HUSSMANN®



Série ARCH

Comptoir horizontal autonome à mur froid avec couvercles

AVERTISSEMENTS:

Le non-respect des renseignements donnés dans ces directives peut entraîner un incendie ou une explosion, qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un installateur compétent ou une entreprise de service.

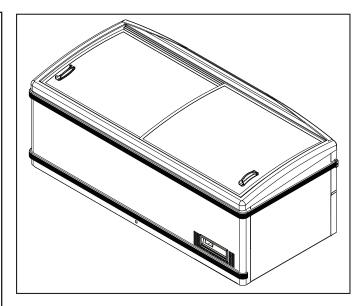
LIRE L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CE MATÉRIEL.

L'appareil utilise du gaz R-290 comme frigorigène. Le gaz R-290 est inflammable et plus lourd que l'air. Il s'accumule d'abord dans les zones basses, et les ventilateurs peuvent favoriser sa circulation. En présence de gaz propane ou si on suspecte sa présence, aucune personne non formée ne doit tenter de trouver la cause. Le gaz propane utilisé dans cet appareil est inodore. L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de fuite de gaz. En cas de détection de fuite, évacuer immédiatement toutes les personnes du magasin et communiquer avec le service d'incendie local pour signaler une fuite de propane. Ne laisser entrer aucune personne dans le magasin jusqu'à ce qu'un technicien qualifié arrive sur les lieux et qu'il détermine qu'il est sécuritaire de retourner dans le magasin. Aucune flamme nue, cigarette ou autre source possible d'allumage ne doit se trouver à l'intérieur ou à proximité des appareils.

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

IMPORTANT

Garder en magasin pour référence future!





Manuel d'installation et d'utilisation

N/P 3206137_G Décembre 2024

MANUAL- I/O BNKR-FR
MANUEL – INSTRUCTIONS/UTILISATION BNKR-FR

Anglais 3116321 Espagnol 3165409



AVANT DE COMMENCER

Lire attentivement toutes les directives qui suivent.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Il faut porter de l'équipement de protection individuelle (EPI) chaque fois que des pièces de cet équipement sont installées ou réparées. Toujours porter des lunettes de protection, des gants, des bottes ou des chaussures de sécurité, un pantalon long et une chemise à manches longues pendant l'installation ou l'entretien de cet équipement.









A AVERTISSEMENT

Ce système frigorifique utilise le dégivrage à gaz chaud et comprend un solénoïde normalement fermé. Pour retirer tout le frigorigène aux fins d'entretien, la vanne doit être maintenu ouverte pendant l'évacuation du frigorigène. Le fait de ne pas retirer le frigorigène présente un risque d'incendie ou explosion.

- 1. Le non-respect des renseignements donnés dans ces directives peut entraîner un incendie ou une explosion, qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.
- 2. L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un installateur compétent ou une entreprise de service.
- 3. Cet appareil est conçu pour utiliser uniquement du gaz R-290 comme frigorigène.

LA BOUCLE DE FRIGORIGÈNE EST SCELLÉE. SEUL UN TECHNICIEN QUALIFIÉ DOIT PROCÉDER À L'ENTRETIEN.

- Le propane est inflammable et plus lourd que l'air.
- Il s'accumule d'abord dans les zones basses, et les ventilateurs peuvent favoriser sa circulation.
- En présence de gaz R-290 ou si on suspecte sa présence, aucune personne non formée ne doit tenter de trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans cet appareil est inodore.
- L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de fuite de gaz.
- En cas de détection de fuite, évacuer immédiatement toutes les personnes du magasin et communiquer avec le service d'incendie local pour signaler une fuite de propane.
- Ne laisser entrer aucune personne dans le magasin jusqu'à ce qu'un technicien qualifié arrive sur les lieux et qu'il détermine qu'il est sécuritaire de retourner dans le magasin.
- Un détecteur de fuite de propane portatif (« renifleur ») peut être utilisé avant toute réparation ou entretien.
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source possible d'allumage ne doit être utilisée à l'intérieur du bâtiment où les appareils se trouvent jusqu'à ce qu'un technicien qualifié ou le service d'incendie local détermine qu'il n'y a plus de propane dans la zone et dans le système frigorifique.
- Les composants sont conçus pour le propane et sont non incendiaires et anti-étincelles. Les composants doivent uniquement être remplacés par des pièces de rechange identiques.

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

TABLE DES MATIÈRES

ÉPP / SERVICE R290	MISE EN MARCHE / FONCTIONNEMENT
Définitions ANSI Z535.5 iv	Liste de contrôle avant mise en marche/fonctionnement
INSTALLATION	Fonctionnement du contrôleur (Carel IJF)3-2 Logiciel Applica Carel
Homologation UL1-1Réglementations fédérale et provinciale1-1Contrôle des produits Hussmann1-1Dommages lors du transport1-1	Limites de charge
Emplacement	MAINTENANCE
Description du modèle 1-2 Déchargement 1-3 Mise de niveau du comptoir réfrigéré 1-3 Pattes de nivellement réglables 1-4 Emplacement de la plaque signalétique 1-5 Groupements de comptoir 1-5 Accès au système frigorifique 1-6 Scellement du comptoir réfrigéré au plancher 1-6	Soin et nettoyage
ÉLECTRICITÉ / RÉFRIGÉRATION	SERVICE
Données électriques du comptoir	Inverseur

SÉCURITÉ

Ce manuel a été rédigé conformément à l'équipement d'origine, qui est sujet à modification. Hussmann se réserve le droit de modifier ou de réviser les caractéristiques techniques et la conception du produit en lien avec n'importe quelle caractéristique de ses produits.

Seul du personnel qualifié doit installer et entretenir cet équipement. L'entretien doit seulement être effectué par le personnel autorisé par l'usine. Respecter toutes les mises en garde des étiquettes, autocollants et avertissements apposés sur cet équipement. Les pièces doivent être remplacées par des pièces similaires. L'entretien doit être réalisé uniquement par le personnel d'entretien autorisé de l'usine de façon à minimiser les risques d'allumage causés par des pièces inappropriées ou un mauvais entretien. Communiquer avec le représentant Hussmann pour commander l'entretien.

La sécurité de nos clients et employés est primordiale. Les précautions et procédures décrites dans ce manuel sont conçues comme méthodes générales pour l'utilisation sécuritaire de cet équipement. Respecter toutes les précautions décrites dans ce manuel pour assurer votre protection et celle des autres contre tout danger, et respecter les normes d'OSHA en matière de sécurité.

Les définitions à droite visent à clarifier l'ampleur et l'urgence des risques et des dommages, en tenant compte des différents problèmes qui peuvent survenir en cas d'utilisation incorrecte. Selon le degré de danger potentiel, les définitions sont réparties en quatre catégories conformément aux normes ANSI Série Z535.

ATTENTION

Il faut laisser fonctionner le comptoir réfrigéré pendant 24 heures avant d'y placer des produits!

Vérifier régulièrement la température des comptoirs.

Il ne faut pas briser la chaîne du froid. Garder les produits dans une chambre froide avant de les placer dans le comptoir réfrigéré.

Ces comptoirs sont conçus pour des produits prérefroidis seulement.



DÉFINITIONS DE LA NORME ANSI Z535.5



• DANGER – Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, occasionnera des blessures graves ou mortelles.



• AVERTISSEMENT – Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.



- MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures mineures ou légères.
- AVIS Ne concerne pas les blessures Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait endommager l'équipement.



Cet avertissement ne signifie pas que les produits Hussmann causent le cancer ou des lésions de l'appareil reproducteur, ou qu'ils ne respectent pas les normes ou exigences relatives à la sécurité des produits. Comme le gouvernement de l'État de la Californie le précise, la Proposition 65 doit être considérée davantage comme un « droit de savoir » plutôt qu'une loi sur la sécurité des produits. Lorsque les produits Hussmann sont utilisés comme prévu, nous croyons qu'ils ne sont pas dangereux. Nous indiquons la Proposition 65 pour demeurer conformes à la loi de l'État de la Californie. Il nous incombe de fournir à vos clients des étiquettes d'avertissement sur la Proposition 65 précises lorsque cela est nécessaire. Pour de plus amples renseignements sur la Proposition 65, veuillez visiter le site Web du gouvernement de l'État de la Californie.

INSTALLATION

HOMOLOGATION UL

Ces comptoirs réfrigérés sont fabriqués pour répondre aux exigences de la norme de sécurité ANSI/UL471. Une installation appropriée est exigée pour maintenir l'homologation.

RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALE ET PROVINCIALE

Ces comptoirs réfrigérés, au moment de leur fabrication, satisfont toute réglementation fédérale et provinciale. L'installation doit être appropriée pour maintenir la conformité à cette norme. Près de la plaque signalétique, chaque comptoir réfrigéré porte une étiquette indiquant l'environnement pour lequel le comptoir a été conçu. Ces comptoirs sont conformes aux conditions Type 1 et Type II.

ANSI/NSF-7 Type I – Comptoirs réfrigérateurs/congélateurs
Conçus pour une température ambiante de 75 °F (24 °C)/55 % H.R.

ANSI/NSF-7 Type II — Comptoirs réfrigérés réfrigérateurs/congélateurs conçus pour une température ambiante de 80 °F/55 % HR

ANSI/NSF-7 – Comptoirs réfrigérés

Préoccupations environnementales

Pour jeter cet équipement à la fin de sa vie utile, consultez les autorités locales pour connaître les mesures appropriées à la mise au rebut des pièces de comptoirs dans lesquelles la mousse a été appliquée avec du cyclopentane comme agent gonflant.

CONTRÔLE DES PRODUITS HUSSMANN

Le numéro de série et la date d'expédition de tout l'équipement sont inscrits dans les dossiers de Hussmann aux fins de garantie et de remplacement de pièces. Toute correspondance relative à la garantie ou à la commande de pièces doit comprendre le numéro de série de chaque pièce d'équipement concernée. Cela assurera que le client recevra les bonnes pièces.

HUSSMANN CORPORATION • BRIDGETON, MO 63044-2483 É.-U.

DOMMAGES LORS DU TRANSPORT

Tout l'équipement doit être entièrement inspecté pour s'assurer qu'il n'a pas été endommagé avant ou pendant le déchargement. Cet équipement a été inspecté avec soin à notre usine. Toute réclamation pour perte ou dommage doit être faite au transporteur. Le transporteur fournit tout rapport d'inspection ou formulaire de réclamation nécessaire.

Perte ou dommage apparent

Toute perte ou tout dommage évident doit être noté sur la facture de transport ou le reçu de transport et signé par l'agent du transporteur; sinon, le transporteur pourrait rejeter la réclamation. Ne jamais brancher, sous aucunes conditions, un comptoir endommagé dans un circuit électrique. Cela présenterait un risque d'électrocution ou de fuite de frigorigène!

Perte ou dommage dissimulé

Lorsque la perte ou le dommage n'est pas apparent avant que tout l'équipement ait été retiré des caisses, garder tout le matériel d'emballage et soumettre une requête écrite au transporteur pour inspection dans les 15 jours.

EMPLACEMENT

Ces comptoirs réfrigérés sont conçus pour exposer des denrées dans des magasins climatisés où la température est maintenue à un niveau égal ou inférieur à celui spécifié par la norme n° 7 ANSI/NSF et où le degré d'humidité relative est de 55 % ou moins.

La température de fonctionnement ambiante recommandée se situe entre 65 °F (18 °C) et 80 °F (26,7 °C). L'humidité relative maximale est 55 %.

Comptoir réfrigéré horizontal de la série ARCH

EMPLACEMENT (SUITE)

Le fait de placer les comptoirs réfrigérés à la lumière directe du soleil, près de tables chauffantes ou près d'autres sources de chaleur pourrait nuire à leur efficacité. Tout comme d'autres comptoirs réfrigérés, ces comptoirs réfrigérés sont sensibles aux perturbations d'air. Les courants d'air passant autour des comptoirs réfrigérés nuiront sérieusement à leur bon fonctionnement.

Ne PAS créer de courants d'air autour des comptoirs réfrigérés avec des ventilateurs électriques, un climatiseur, des portes ou fenêtres ouvertes, etc. Pour installer correctement l'équipement, s'assurer qu'il est placé sur une surface plate loin des sources de chaleur, des rayons du soleil, des portes, des fenêtres, des ventilateurs et des évents.



Maintenir un dégagement minimal de 150 mm ou 6 pouces à l'arrière du comptoir.



Les ouvertures de ventilation des comptoirs réfrigérés doivent être dégagées. Ne pas endommager le système de refroidissement.

A AVERTISSEMENT

Ne PAS se tenir debout ou marcher sur le dessus du comptoir réfrigéré. Ne pas ranger d'articles ou de matériaux inflammables sur le dessus du comptoir réfrigéré.

EMPLACEMENT DU MODÈLE AUTONOME

Les denrées doivent toujours être maintenues à la température appropriée. Cela signifie qu'à partir de la réception des produits et pendant tout leur entreposage, leur préparation et leur exposition, la température des produits doit être contrôlée pour assurer la durée de conservation maximale. Dans les environnements humides à haute concentration de sel, comme les marchés de poisson, s'assurer que l'eau n'entre pas en contact direct avec la zone du compresseur.

IL FAUT VEILLER À PLACER CORRECTEMENT LES COMPTOIRS RÉFRIGÉRÉS.

LES MODÈLES AUTONOMES ont des panneaux inférieurs à évents pour permettre la circulation de l'air à travers le condenseur. Ces panneaux se trouvent autour du condenseur.

Prévoir un dégagement minimal de 150 mm ou 5,9 po à partir des murs, des comptoirs réfrigérés et de tout autre gros objet situé près des panneaux inférieurs à évents du comptoir réfrigéré sur l'arrière des comptoirs. L'équipement doit être placé dans un endroit bien aéré. Le fait de bloquer ou de restreindre la circulation de l'air affectera le rendement de l'appareil et pourrait causer des dommages au système de refroidissement.

DESCRIPTION DU MODÈLE

Ces modèles sont des comptoirs d'étalage autonomes en îlots. Chaque modèle autonome est doté de son groupe compresseur-condenseur posé en usine sous l'aire de présentation du comptoir et prêt à fonctionner une fois raccordé à l'alimentation électrique. N/P 3206137_G

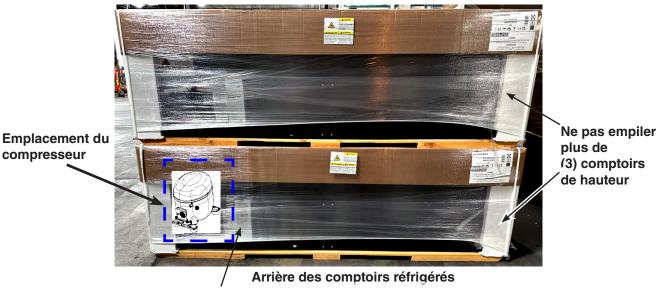
DÉCHARGEMENT

Déchargement de la remorque :

Chaque comptoir est expédié dans une caisse de protection qui facilite l'installation. NE PAS retirer le comptoir de sa caisse avant que celui-ci se trouve le plus près possible de son emplacement permanent.

Pour retirer la caisse du véhicule, utiliser une barre de levier (aussi appelée tracteur, frein Johnson, barre en J, chariot de levage ou colonne de levage), un chariot-élévateur, un transpalette ou un diable.

Manipuler toujours les comptoirs de la série Arch de l'arrière. Prendre soin de ne pas insérer les fourches de chariots élévateurs ou de transpalette sous la zone du compresseur. Garder les fourches sous ou à droite de la plaque signalétique à l'arrière du comptoir.



Emplacement de la plaque signalétique

NE PAS traîner la caisse. Déplacer la caisse vers l'emplacement final du comptoir. Pour retirer le comptoir de sa caisse, enlever toutes les attaches, le haut et les côtés de la caisse. Soulever le comptoir des patins de support.

NE PAS coucher le comptoir sur son côté ou son arrière pour le retirer de la caisse. Prendre soin de ne pas endommager le comptoir pendant ce processus. Une fois la plateforme retirée, le comptoir réfrigéré doit être soulevé – ET NON POUSSÉ – pour être repositionné.

MISE DE NIVEAU DU COMPTOIR RÉFRIGÉRÉ

ON DOIT S'ASSURER DE PLACER LES COMPTOIRS CORRECTEMENT. Vérifier le plancher où les caissons seront installés pour s'assurer qu'il est de niveau. Déterminer la partie la plus élevée du plancher. Mettre de niveau le comptoir réfrigéré aux quatre coins. Le ou les comptoirs réfrigérés doivent être installés de niveau pour assurer un fonctionnement approprié du système frigorifique et assurer l'écoulement de l'eau de dégivrage.

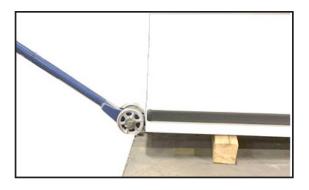
1-4 Installation

PATTES DE NIVELLEMENT RÉGLABLES

Le comptoir est équipé de pattes ajustables. Un bloc de bois peut être utilisé pour lever le comptoir afin de baisser les pieds.

Installation des pattes ajustables :

1. Utiliser une barre en J pour soulever le comptoir et insérer un bloc de bois pour obtenir un espace suffisant pour l'installation des pieds. Lors du soulèvement du comptoir, prendre soin de ne pas appliquer une force excessive sur le dessous du plateau du compresseur.



2. Installer les pattes et serrer les vis autotaraudeuses. Utiliser des vis à métaux sur le compartiment du condenseur pour prévenir les pointes vives.



3. Visser les pattes de nivellement et les ajuster pour mettre le comptoir de niveau.



N/P 3206137_G 1-5

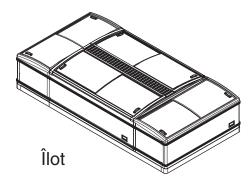
EMPLACEMENT DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

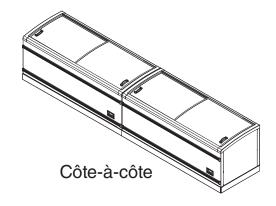
La plaque signalétique est située à l'arrière du comptoir sur le côté gauche, près du système de réfrigération.



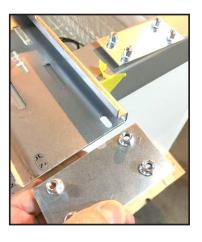
GROUPEMENTS DE COMPTOIR

Le comptoir peut être installé seul, en rangée côte-à-côte, adossé à un autre comptoir un dans une configuration en îlot.





Pour les comptoirs alignés côte-à-côte en rangée, utilisez la ferrure ci-dessous pour joindre les plaques de butée.



ACCÈS AU SYSTÈME FRIGORIFIQUE

Retirer les vis du panneau latéral pour accéder au groupe compresseur-condenseur. Vérifier à l'intérieur de ce panneau pour s'assurer que tout le câblage électrique est sécurisé et que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport ou la mise en place. Confirmer qu'il n'y a pas de fuite de frigorigène pendant le démarrage des comptoirs.



Panneau d'accès

SCELLEMENT DU COMPTOIR RÉFRIGÉRÉ AU PLANCHER

Si cela est requis par les codes sanitaires locaux, ou si le client le désire, les comptoirs réfrigérés peuvent être scellés au plancher à l'aide d'une garniture concave en vinyle. La taille requise dépend de l'ampleur des dénivellations sur le plancher, d'un bout du comptoir réfrigéré à l'autre. Le scellement des panneaux inférieurs avant et arrière des modèles autonomes peut interférer avec leur démontage pour le service ou l'entretien du groupe compresseur-condenseur.

REMARQUE:

Ne pas laisser la garniture couvrir les grilles d'entrée ou de sortie d'air situées dans le panneau avant du bas.



Ne pas grimper sur l'équipement et ne pas entrer à l'intérieur. Les matériaux à l'intérieur du comptoir risqueraient de se briser et de causer blessures ou des dommages matériels.

ÉLECTRICITÉ / RÉFRIGÉRATION

DONNÉES ÉLECTRIQUES DU COMPTOIR

Consulter les fiches d'information technique et la plaque signalétique du comptoir réfrigéré pour les renseignements au sujet de l'électricité.

CÂBLAGE SUR LE TERRAIN

Le câblage sur place doit être dimensionné selon l'intensité des composants marquée sur la plaque signalétique. L'intensité réelle peut être moindre que celle spécifiée.

TOUJOURS VÉRIFIER L'INTENSITÉ DE COURANT DES COMPOSANTS SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Tout le câblage doit être conforme à la NEC et aux codes locaux.

PRISE ÉLECTRIQUE:

Avant que le comptoir réfrigéré soit branché dans tout circuit mural, utiliser un voltmètre pour vérifier que la prise est à 100 % de la tension nominale. Le circuit mural doit être dédié pour le comptoir réfrigéré. Si cette exigence n'est pas satisfaite, la garantie sera nulle. Ne pas utiliser de rallonge électrique. Ne jamais brancher plus d'un comptoir réfrigéré par circuit électrique.

- Toujours utiliser un circuit dédié de l'intensité de courant indiquée sur l'appareil.
- Brancher dans une prise conçue pour la fiche.
- Ne pas surcharger le circuit.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques longues ou minces. Ne jamais utiliser d'adaptateurs.
- En cas de doute, appeler un électricien.



Prise NEMA 5-15P

Les modèles autonomes sont pourvus de cordons d'alimentation installés en usine dans la boîte électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié à cet effet afin de prévenir les dangers.

A AVERTISSEMENT

Le comptoir doit être mis à la terre. Ne pas retirer la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.



Risque de décharge électrique. Si la prise ou le cordon est endommagé, remplacer le cordon ou la prise par une pièce de même type.

RÉFRIGÉRATION

Chaque modèle autonome est pourvu de son propre groupe compresseur-condenseur et d'un panneau de commande situé sous l'aire de présentation du comptoir, derrière les panneaux à évents. Le bon type de frigorigène est indiqué sur la plaque signalétique de chaque comptoir réfrigéré. Il faut vérifier si la canalisation frigorifique du comptoir réfrigéré présente des fuites.

2-2 ÉLECTRICITÉ/RÉFRIGÉRATION

Avant de commencer un entretien ou une réparation :

Utiliser un détecteur de fuite de propane portatif (« renifleur ») pour s'assurer qu'il n'y a aucun propane dans la zone immédiate, à l'intérieur du comptoir réfrigéré et à l'intérieur du système frigorifique. Le gaz R-290 est un frigorigène inodore. S'assurer qu'il n'y a aucun client ni personnel non essentiel ou non autorisé dans la zone.

Vérifier que toutes les pièces de rechange sont identiques aux pièces remplacées. Ne pas remplacer de pièces comme les moteurs, les interrupteurs, les relais, les éléments chauffants, les compresseurs, les blocs d'alimentation ou les solénoïdes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une explosion, la mort, des blessures ou des dommages matériels. Les pièces utilisées sur les comptoirs réfrigérés aux hydrocarbures doivent satisfaire la certification UL spécifique relative aux composants non incendiaires ou anti-étincelles. Utiliser uniquement les pièces approuvées Hussmann sur le site Web de pièces Hussmann Performance. https://parts.hussmann.com. Voir l'annexe pour une liste de pièces.

Il ne faut pas commencer le brasage avant d'avoir dégagé la zone immédiate de tout gaz propane, l'intérieur du comptoir réfrigéré et l'intérieur du système frigorifique.

En cas de détection de fuite, suivre les procédures de sécurité du magasin. Il incombe aux responsables du magasin de disposer d'une procédure de sécurité écrite. La procédure de sécurité doit être conforme à tous les codes applicables, comme les codes du service d'incendie local.

Il faut au moins prendre les mesures ci-dessous :

- Évacuer immédiatement toutes les personnes du magasin et communiquer avec le service d'incendie local pour signaler une fuite de propane.
- Communiquer avec Hussmann ou une entreprise de service compétente pour signaler qu'un détecteur de propane à détecter la présence de propane.
- Ne laisser entrer aucune personne dans le magasin jusqu'à ce qu'un technicien qualifié arrive sur les lieux et qu'il détermine qu'il est sécuritaire de retourner dans le magasin.

AVERTISSEMENT

Seuls les techniciens Hussmann ou formés en usine doivent procéder à l'entretien ou à la réparation de ce matériel R-290 (propane).

Le non-respect de ces directives peut entraîner une explosion, la mort, des blessures ou des dommages matériels.

A AVERTISSEMENT

Ce système frigorifique utilise le dégivrage à gaz chaud et comprend un solénoïde normalement fermé. Pour retirer tout le frigorigène aux fins d'entretien, la vanne doit être maintenu ouverte pendant l'évacuation du frigorigène. Le fait de ne pas retirer le frigorigène présente un risque d'incendie ou explosion.

A AVERTISSEMENT

Les conduites de refroidissement sont sous pression. Il faut récupérer le frigorigène avant de tenter un raccordement ou une réparation.

- Le gaz propane utilisé dans cet appareil est inodore. L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de fuite de gaz.
- Un détecteur de fuite de propane portatif (« renifleur ») doit être utilisé avant toute réparation ou entretien. Toutes les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces remplacées.
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source possible d'allumage ne doit être utilisée à l'intérieur du bâtiment où les appareils se trouvent jusqu'à ce qu'un technicien qualifié ou le service d'incendie local détermine qu'il n'y a plus de propane dans la zone et dans le système frigorifique.

N/P 3206137_G 2-3

REMPLACEMENT DES COMPOSANTS DU SYSTÈME FRIGORIFIQUE

A DANGER

Seuls les techniciens en entretien de Hussmann ou les techniciens qualifiés pour utiliser du frigorigène R-290 (propane) doivent entretenir ou réparer cet équipement au R-290 (propane). Le non-respect de ces instructions peut entraîner une explosion, un décès, des blessures ou des dommages matériels.

ÉTAPES DE LA RÉCUPÉRATION DU FRIGORIGÈNE

- 1. S'assurer d'être dans un lieu bien ventilé avant de procéder à l'entretien ou à la réparation du système frigorifique.
- 2. Débrancher toutes les sources d'alimentation du système. Certains systèmes peuvent être doté de plus d'une fiche ou source d'alimentation.
- 3. Doter le système de vannes de piquage de conduite, et fixer des jauges sur les côtés haute et basse pression du système.



Vanne de piquage de conduite de réfrigération

4. Raccorder un flexible à un réservoir de récupération à vide. Ouvrir les jauges de réfrigération et le réservoir de récupération.

A AVERTISSEMENT

Ce système frigorifique utilise le dégivrage à gaz chaud et comprend un solénoïde normalement fermé. Pour retirer tout le frigorigène aux fins d'entretien, la vanne doit être maintenu ouverte pendant l'évacuation du frigorigène. Le fait de ne pas retirer le frigorigène présente un risque d'incendie ou explosion.

- 5. Lorsque la vanne d'aspiration est en mode dépression, le frigorigène est récupéré dans le réservoir de récupération.
- 6. Une fois le frigorigène récupéré, fermer la vanne du réservoir et retirer la jauge du réservoir, puis raccorder le réservoir d'azote au système pour le purger avec de l'azote.
- 7. Générer un vide jusqu'au minimum de 200 microns ou moins.





CHARGEMENT

Une balance étalonnée avec une précision de +/-2 grammes doit être utilisée pour charger le système. La quantité de charge est indiquée sur la plaque signalétique. Seul du frigorigène de qualité R-290 doit être utilisé. Le propane standard ne satisfait pas la pureté et la teneur en humidité du R-290, il ne peut donc pas être utilisé pour charger les comptoirs réfrigérés.

Aucun ajustement de charge de gaz n'est autorisé. Au moment de raccorder les flexibles entre le système frigorifique, les jauges de collecteur et la bouteille de frigorigène, s'assurer que les branchements sont bien serrés et qu'il n'y a pas de source potentielle d'allumage à proximité. S'assurer qu'il n'y a pas de contamination entre les différents frigorigènes pendant l'utilisation du matériel de chargement. Utiliser des flexibles réservés à l'entretien des systèmes frigorifiques R-290 (propane). Les flexibles ou les conduit doivent être aussi courts que possible pour réduire la quantité de frigorigène qu'ils contiennent.

S'assurer que le système frigorifique est bien mis à la terre avant de charger le système avec du frigorigène pour éviter les risques d'accumulation d'électricité statique.

Comptoir réfrigéré horizontal de la série ARCH

Il faut faire preuve d'une extrême prudence pour éviter de trop remplir le système frigorifique. Une fois le chargement terminé, débrancher soigneusement les flexibles en tentant de minimiser la quantité de frigorigène relâché.

Effectuer un essai d'étanchéité au niveau des orifices d'entretien, des flexibles et des réservoirs de frigorigène. Les orifices d'entretien doivent faire l'objet d'une détection de fuite avec un détecteur de fuite d'hydrocarbures avec une sensibilité de 3 grammes/année (0,106 oz/année).



Vérifier soigneusement l'étanchéité des orifices d'entretien. S'il n'y a aucune fuite, utiliser un outil de pincement pour fermer les extrémités des tubes d'entretien avant de les fermer par brasage. Retirer tous les orifices de service.

Si le tube d'entretien du compresseur est doté d'une vanne Schrader, elle doit être retirée. Il faut ensuite suivre les étapes précédentes afin de fermer le tube d'entretien par brasage.

AVERTISSEMENT

— Verrouiller/étiqueter —

Pour éviter les blessures graves ou la mort occasionnée par une décharge électrique, toujours débrancher l'alimentation électrique depuis la source principale avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien d'un composant électrique. Ceci comprend, sans y être limité, les articles comme les portes, lampes, ventilateurs, chaufferettes et thermostats.

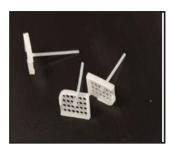
ORIFICE D'ÉCOULEMENT ET JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

Les comptoirs sont pourvus d'une sortie d'évacuation sur le côté droit, à l'avant du comptoir. Un siphon en P ou un joint d'étanchéité peut être installé pour prévenir les fuites d'air et l'entrée d'insectes.

Avant de démarrer le comptoir, verser une petite quantité d'eau comme montré ci-dessous pour étanchéiser le joint, sans quoi du givre ou de la glace pourrait se former.



Installer la grille du drain (montré ci-dessous). La grille du drain est incluse dans l'emballage de la trousse.

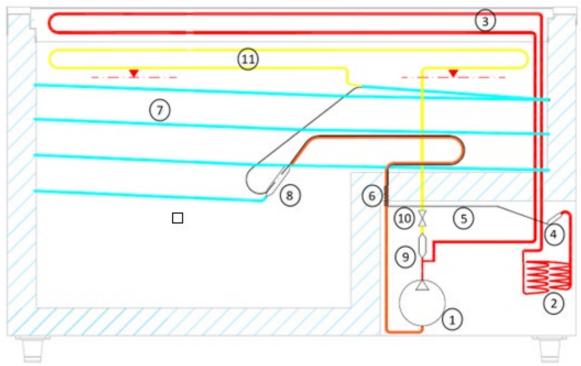


AVERTISSEMENT

Les composants doivent être remplacés par des composants identiques et l'entretien doit être réalisé uniquement par le personnel d'entretien autorisé de l'usine de façon à minimiser les risques d'allumage causés par des pièces inappropriées ou un mauvais entretien.

N/P 3206137_G 2-5

TRACÉ DE LA TUYAUTERIE DE GAZ CHAUD





Évaporateur en forme de « D »

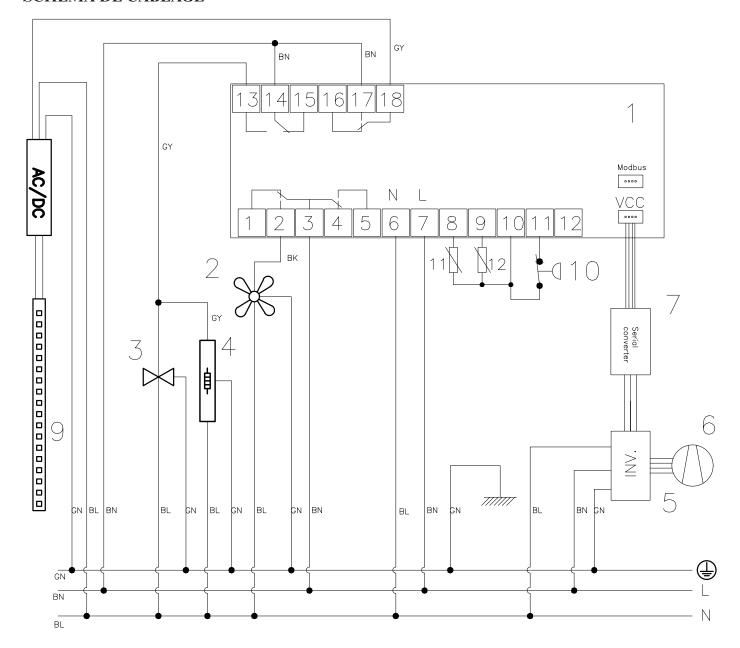
- 1. Compresseur
- 2. Condenseur
- 3. Condenseur à surface
- 4. Déshydrateur-filtre
- 5. Capillaire
- 6. Échangeur de chaleur
- 7. Évaporateur
- 8. Accumulateur
- 9. Tamis filtrant
- 10. Soupape de dégivrage
- 11. Conduite de dégivrage

A AVERTISSEMENT

Ce système frigorifique utilise le dégivrage à gaz chaud et comprend un solénoïde normalement fermé. Pour retirer tout le frigorigène aux fins d'entretien, la vanne doit être maintenu ouverte pendant l'évacuation du frigorigène. Le fait de ne pas retirer le frigorigène présente un risque d'incendie ou explosion.

2-6 ÉLECTRICITÉ/RÉFRIGÉRATION

SCHÉMA DE CÂBLAGE



- 1 CONTRÔLEUR
- 2 VENTILATEUR DU CONDENSEUR
- 3 SOUPAPE DE DÉGIVRAGE
- 4 ÉLÉMENT CHAUFFANT DE DÉGIVRAGE
- 5 INVERSEUR À COMPRESSEUR
- 6 COMPRESSEUR
- 7 CONVERTISSEUR SÉRIE
- 8 BLOC D'ALIMENTATION DEL
- 9 BARRE(S) À DEL
- 10 PRESSOSTAT
- 11 SONDE AMBIANTE
- 12 SONDE DE DÉGIVRAGE

BL = Bleu

BK = Noir

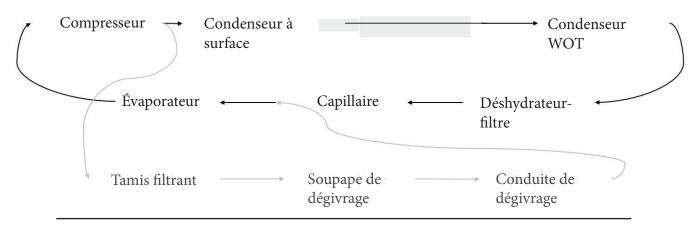
BN = Brun

GN = Vert

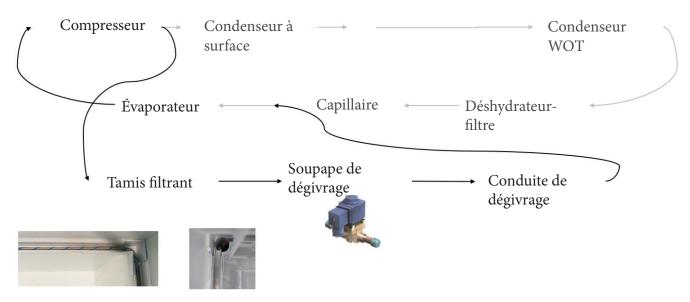
GY = Gris

N/P 3206137_G 2-7

SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT DE LA RÉFRIGÉRATION



SÉQUENCE D'OPÉRATION DU GAZ DE DÉGIVRAGE



Chauffe-drain électrique intérieur

Pendant le dégivrage, l'électrovanne de dégivrage est sous tension et maintenue ouverte pour que le gaz puisse traverser l'évaporateur. Le condensateur de dégivrage illustré sur l'image est également mis sous tension. Le dégivrage est arrêté par la température avec un délai de sécurité de 45 minutes. Normalement, seul un dégivrage par jour est requis.

2-8 INSTALLATION

NOTES:

N/P 3206137_G 3-1

MISE EN MARCHE / FONCTIONNEMENT

Liste de vérification pour le démarrage de l'équipement de refroidissement autonome Hussmann

Veuillez prendre note que le non-respect de cette liste de vérification peut entraîner l'annulation de votre garantie de l'usine

Étape	Activité de mise en marche				
1	Repérer, lire et conserver en lieu sûr le manuel d'installation et d'utilisation pour référence future.				
2	Examiner l'appareil. Confirmer qu'il n'y a AUCUN dommage visible ou dissimulé.				
3	Mettre l'appareil de niveau, de gauche à droite et de l'avant vers l'arrière.				
4	Enlever tous les supports d'expédition, languettes/boulons du compresseur, etc.				
5	L'appareil doit fonctionner sur un circuit électrique distinct. Ne pas utiliser d'adaptateur.				
6	S'assurer de fournir tout le matériel électrique approprié exigé par l'équipement.				
7	S'assurer que tous les fils électriques sont bien placés et loin de tout bord tranchant ou de toute conduite chaude. Brancher la fiche dans la prise.				
8	La sortie d'écoulement doit contenir un peu d'eau pour former un effet de siphon et prévenir la formation de glace.				
9	Confirmer que le siphon est fixé. Amorcer le drain pour éviter que l'air entre dans le comptoir.				
10	Vérifier tous les dégagements requis sur les côtés et à l'arrière de l'appareil.				
11	S'assurer qu'il n'y a aucun courant d'air à l'extérieur de l'appareil. Bouches d'air et de chaleur, ventilateurs, portes, etc.				
Veuillez indiquer à l'utilisateur ou au propriétaire qu'il faut laisser fonctionner le comptoir pendant 24 heures avant d'y placer des produits.					

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ LÉGALE :

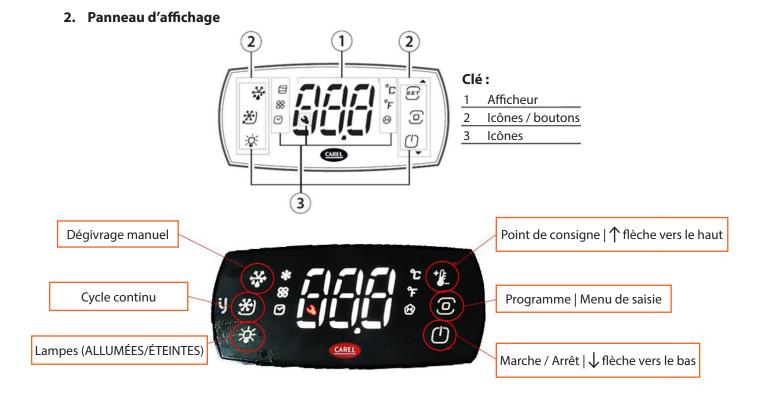
Hussmann ne peut être tenue responsable des réparations ou des remplacements effectués sans son consentement écrit, ou lorsque le produit est installé ou utilisé d'une manière contraire aux directives d'installation et de réparation imprimées fournies avec le produit.

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

(Carel IJF)

Le contrôleur électronique se trouve dans le coin inférieur avant droit du comptoir. Les comptoirs de la série Arch fabriqués à compter du 3 juillet 2023 utilisent ce contrôleur.

Le contrôleur est configuré en usine et est prêt à l'emploi. Les comptoirs ont des réglages de température prédéterminés en usine. Démarrez le dégivrage manuel dans l'application Applica en enfonçant l'icône de dégivrage pendant 1 seconde. Le réglage d'usine est de -15 °F, ce qui permet de maintenir les températures de crème glacée. Le point de consigne du comptoir réfrigéré est réglé en usine, mais l'horloge doit être réglée à l'heure locale.



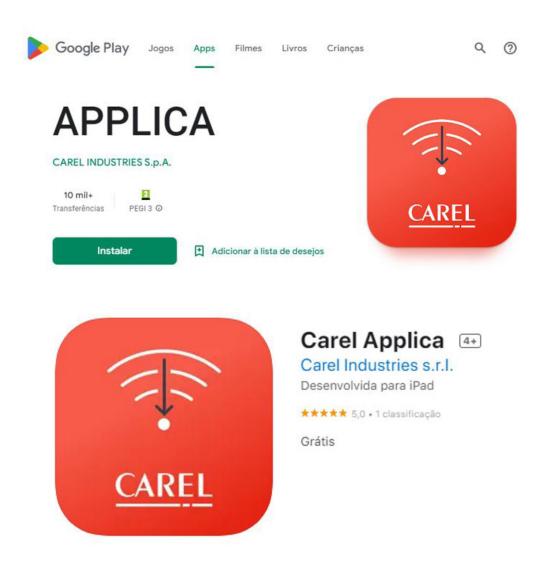
N/P 3206137_G 3-3

LOGICIEL APPLICA CAREL

Les applications Carel peuvent être utilisées pour configurer le contrôleur à partir d'un appareil mobile (téléphone intelligent, tablette), via CCP (communication en champ proche) ou BLE (Bluetooth basse énergie).

Appareils supportés : Android 5.1, iOS 10, Bluetooth® 4.0 et plus récent.

Le logiciel peut être téléchargé sur Google Play Store ou Apple App Store



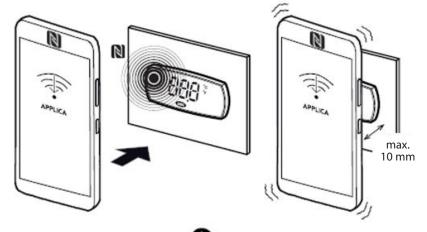


Il faut choisir la connexion CCP (NFC) ou Bluetooth.



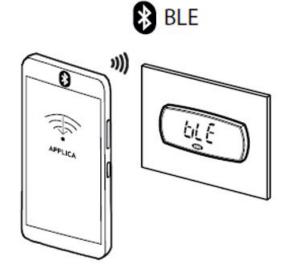


S'assurer que CCP ou Bluetooth est activé. Certains téléphones intelligents peuvent avoir de la difficulté si la localisation n'est pas active.





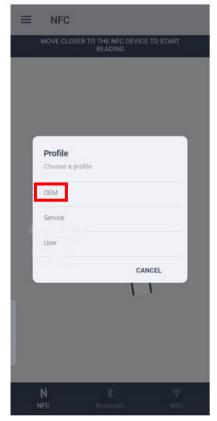
Pendant la connexion Bluetooth®, la borne de l'utilisateur iJF est désactivée et elle affiche le message « bLE ».



N/P 3206137_G 3-5

LOGICIEL APPLICA - CONNEXION CCP

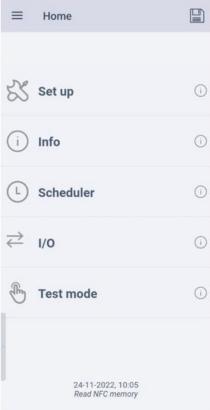
Il est nécessaire d'appuyer le téléphone mobile (la zone où se trouve la CCP) contre le contrôleur (panneau avant) pour lire les données du contrôleur.



Menu des mots de passe

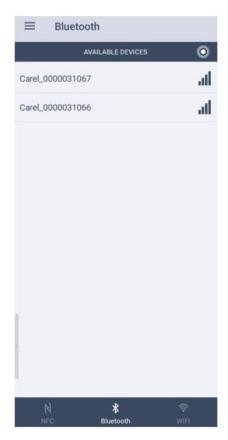
Mot de passe de l'utilisateur : 0 Mot de passe du fabricant d'origine : 44



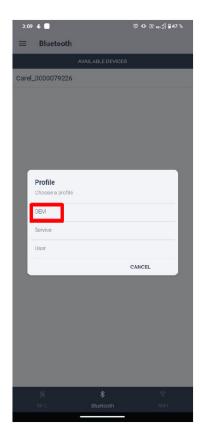


Menu d'accueil CCP

LOGICIEL APPLICA - CONNEXION BLUETOOTH



Il faut sélectionner le bon contrôleur (celui qui a le signal le plus fort – le plus proche)



Menu des mots de passe

Mot de passe de l'utilisateur : 0 Mot de passe du fabricant d'origine: 44



Menu d'accueil Bluetooth

N/P 3206137_G 3-7

LOGICIEL APPLICA – EFFECTUER LE DÉGIVRAGE MANUEL



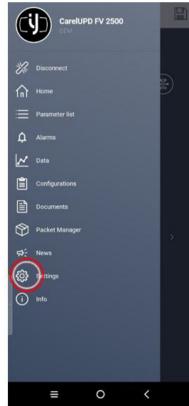
2. Vérifier si l'icône change de couleur

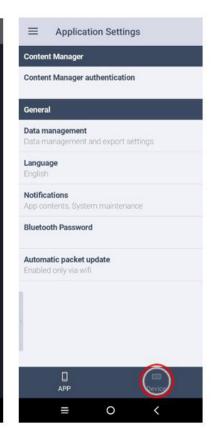




LOGICIEL APPLICA – METTRE À JOUR L'HORLOGE











- 1. Enfoncer
- 2. Enfoncer SETTINGS
- 3. Enfoncer DEVICE
- 4. Enfoncer SET DATE / TIME
- 5. Sélectionner YES



N/P 3206137_G 3-9

LOGICIEL APPLICA – AJUSTEMENT DU POINT DE CONSIGNE (BLUETOOTH)

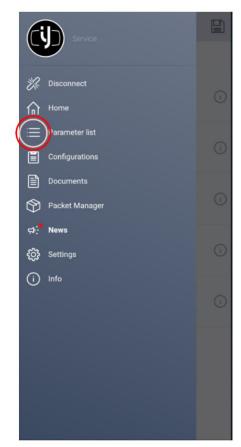


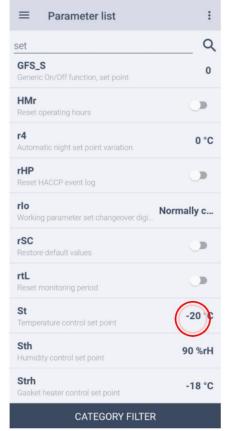


- 1. Enfoncer SETPOINT
- 2. Entrer la nouvelle valeur
- 3. Enfoncer ok

3-10 MISE EN MARCHE / FONCTIONNEMENT

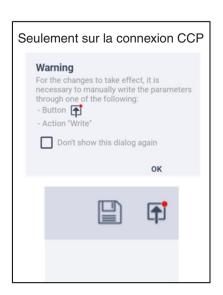
LOGICIEL APPLICA – AJUSTEMENT DU POINT DE CONSIGNE (CCP)





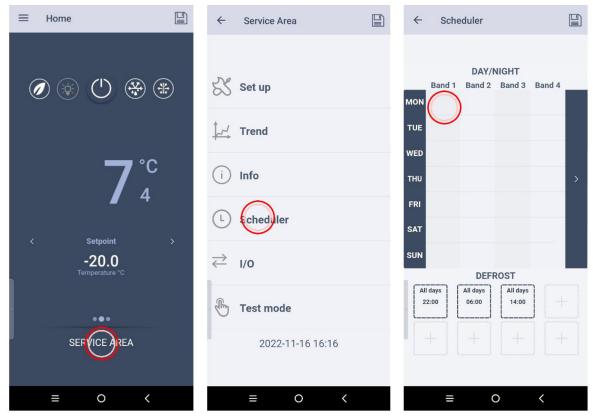


- 1. Enfoncer
- 2. Enfoncer Parameter List
- 3. Trouver et sélectionner ST
- 4. Entrer la nouvelle valeur
- 5. Sélectionner ok

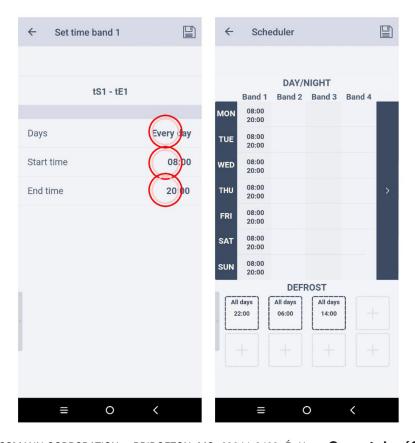


N/P 3206137_G 3-11

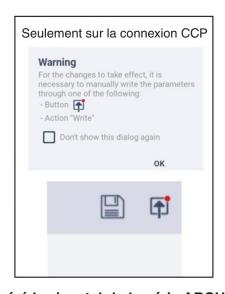
LOGICIEL APPLICA – AJUSTEMENT MINEUR DE L'HORAIRE



Seulement sur la connexion Bluetooth



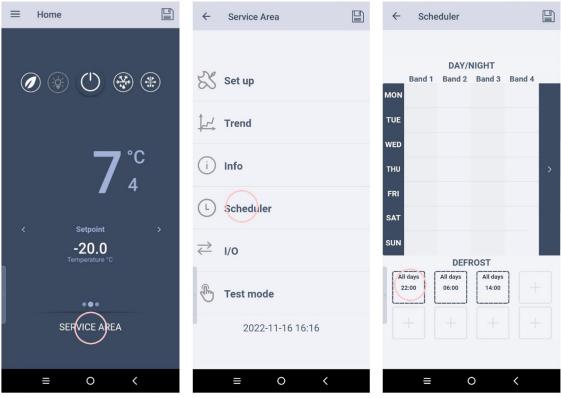
- 1. Enfoncer SERVICE AREA
- 2. Enfoncer SCHEDULER
- 3. Enfoncer BAND 1
- 4. Entrer les nouvelles valeurs
- 5. Vérifier l'horaire



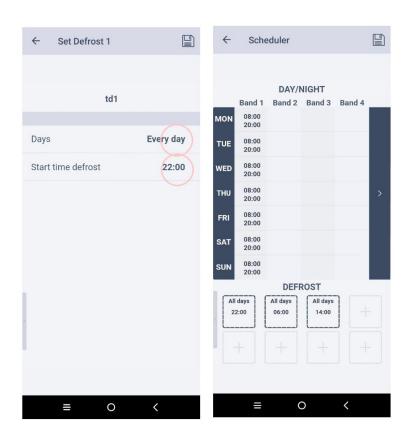
HUSSMANN CORPORATION • BRIDGETON, MO 63044-2483 É.-U. Comptoir réfrigéré horizontal de la série ARCH

3-12 MISE EN MARCHE / FONCTIONNEMENT

LOGICIEL APPLICA – AJUSTEMENT DE L'HORAIRE DE DÉGIVRAGE



Seulement sur la connexion Bluetooth

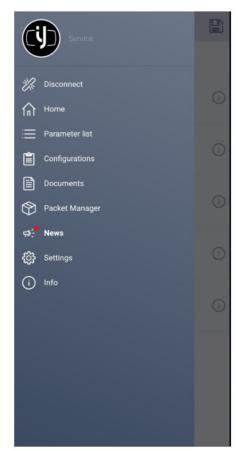


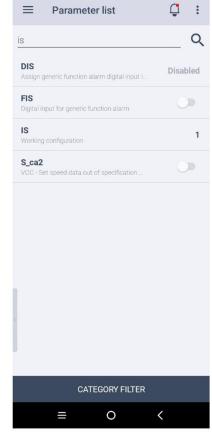
- 1. Enfoncer SERVICE AREA (Bluetooth seulement)
- 2. Enfoncer SCHEDULER
- 3. Enfoncer + ON DEFROST
- 4. Entrer les nouvelles valeurs
- 5. Vérifier l'horaire



N/P 3206137_G 3-13

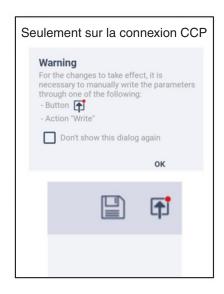
LOGICIEL APPLICA – Alterner entre les paramètres congélateur et réfrigérateur







- 1. Enfoncer
- 2. Enfoncer Parameter List
- 3. Trouver et sélectionner « IS »
- 4. Entrer les nouvelles valeurs
- 5. Sélectionner ok
 - 1 Congélateur
 - $2-R\acute{e}frig\acute{e}rateur$



LIMITES DE CHARGE

Chaque comptoir porte son périmètre intérieur un autocollant qui indique la limite de charge. S'assurer de respecter la limite de charge pour éviter de réduire la performance de réfrigération et la température de stockage. La durée de conservation des aliments périssables sera plus courte si cette limite de charge n'est pas respectée.

NE JAMAIS REMPLIR LES COMPTOIRS AU-DELÀ DES LIMITES DE CHARGE INDIQUÉES.



REMPLISSAGE

La marchandise ne doit PAS être placée dans les comptoirs réfrigérés tant que la température adéquate de fonctionnement n'est pas atteinte.

Laisser le comptoir réfrigéré fonctionner durant 24 heures avant de charger le produit. S'assurer que le comptoir refroidit jusqu'à la température de réglage.

Ces comptoirs sont pourvus de couvercles. Les couvercles sont requis pour que le comptoir fonctionne correctement et qu'il maintienne la température requise. Ils doivent seulement être ouverts pour insérer ou retirer des marchandises. Ils doivent être refermés immédiatement après l'usage.

Porter des gants pour protéger les mains pendant le chargement de produits congelés. Une rotation des produits pendant le stockage est nécessaire pour éviter la perte des produits. Ramener toujours les produits les plus anciens vers le dessus et déplacer les produits les plus récents vers le bas.

Les supports muraux et inférieur doivent toujours être installés dans le comptoir. Ces supports doivent être utilisés pour empêcher les marchandises de toucher aux bords du comptoir, car ceux-ci dégèlent pendant le dégivrage.



MAINTENANCE

A AVERTISSEMENT

Déconnecter l'alimentation électrique avant le nettoyage. Débranchez l'appareil de la prise.

SOIN ET NETTOYAGE

La longue durée de vie et le rendement satisfaisant de tout équipement dépendent des soins qui y sont apportés. Pour assurer une longue vie utile, une hygiène appropriée et des coûts d'entretien minimums, ces comptoirs doivent être complètement dégivrés deux fois par année. L'accumulation de glace est un phénomène normal. La quantité et la vitesse à laquelle la glace s'accumule dépendent des conditions ambiantes et de la fréquence d'ouverture des couvercles.

Surfaces extérieures

Les surfaces extérieures et les couvercles extérieurs doivent être nettoyées avec de l'eau tiède et un savon doux pour protéger et maintenir le fini.

NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS OU DE TAMPONS À RÉCURER.

Surfaces intérieures

Les surfaces intérieures peuvent être nettoyées sans danger avec la plupart des détergents domestiques, des nettoyants à base d'ammoniaque et des solutions de désinfection. La partie intérieure des couvercles peut seulement être nettoyée avec un chiffon doux trempé dans une solution contenant 90 % d'eau distillée et 10 % d'alcool isopropylique. Les produits de nettoyage peuvent détruire le revêtement.

AVERTISSEMENT

Les denrées peuvent se détériorer et se gâter si elles sont dans un endroit non réfrigéré. Ne PAS laisser de chiffons ou de produits nettoyants entrer en contact avec les produits alimentaires.

Ne PAS UTILISER:

- Des nettoyants abrasifs et tampons à récurer pour éviter de rayer le fini.
- Des essuie-tout en papier rugueux sur du verre réfléchissant.
- Des nettoyants à base d'ammoniaque sur des pièces en acrylique.
- Des solvants, nettoyants à base d'huile ou d'acide sur les surfaces intérieures.
- Ne pas utiliser des boyaux à eau à haute pression.
- Ne pas retirer les pièces fixes pour le nettoyage.
- Des chaufferettes ni des objets tranchants pour le dégivrage.
- Ne PAS inonder le comptoir réfrigéré avec de l'eau.

NE JAMAIS AJOUTER PLUS D'EAU QUE L'ORIFICE D'ÉCOULEMENT NE PEUT EN ÉLIMINER.

A AVERTISSEMENT

Ne PAS utiliser d'eau CHAUDE sur des surfaces de verre froides. Ceci peut causer l'éclatement du verre et se traduire par des blessures. Laisser les faces de verre se réchauffer avant d'y appliquer de l'eau chaude.

A AVERTISSEMENT

N'utiliser aucun dispositif mécanique ou autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, sauf comme recommandé par le fabricant.

N'utiliser aucun appareil électrique à l'intérieur des compartiments de rangement des comptoirs à moins qu'il ne soit d'un type recommandé par le fabricant.

\hat{A} faire:

- Enlever les produits et les débris afin de ne pas obstruer l'orifice d'écoulement.
- Placer les produits dans un endroit réfrigéré, par exemple une chambre froide. N'enlever qu'une quantité de denrées pouvant être entreposées dans une chambre froide le plus tôt possible.
- Nettoyer complètement toutes les surfaces avec de l'eau chaude savonneuse. Ne pas utiliser de vapeur ni de boyaux haute pression pour laver l'intérieur du comptoir réfrigéré. Ceci détruira le joint d'étanchéité du comptoir réfrigéré et causera des fuites et un piètre rendement.
- Nettoyer et sécher l'équipement avec un chiffon doux. Laisser sécher les comptoirs réfrigérés avant de les remettre en marche.
- Dès que le nettoyage est terminé, rétablir l'alimentation électrique du présentoir. Attendre que le comptoir atteigne sa température de fonctionnement avant de le remplir de marchandises.

ENLÈVEMENT DES ÉGRATIGNURES DU BUTOIR

Il est possible de faire disparaître la plupart des égratignures et des marques en suivant la procédure ci-dessous.

- 1. Utiliser de la laine d'acier pour adoucir la surface du butoir.
- 2. Nettoyer la surface.
- 3. Appliquer un produit à base de vinyle ou de la cire pour voiture, et polir la surface jusqu'à l'obtention d'un fini lisse et lustré.



NETTOYAGE DU CONDENSEUR

L'appareil condenseur peut être nettoyé avec un aspirateur à tube accessoire pour aspirer la saleté et les débris. Il doit être nettoyé au moins deux fois par an. Pendant le nettoyage, prendre soin de ne pas plier les tubes et de ne pas débrancher les fils électriques. Un condenseur sale bloque la circulation d'air à travers les serpentins, ce qui accroît la consommation d'énergie et réduit la performance.

NE JAMAIS UTILISER D'OBJETS
TRANCHANTS À PROXIMITÉ DES
SERPENTINS. Ne pas perforer les serpentins!
Ne pas plier les ailettes. Communiquer avec un technicien autorisé si un serpentin est perforé, fendillé ou endommagé. La présence de GLACE entre ou sur les serpentins indique que le cycle de refroidissement et de dégivrage ne fonctionne pas correctement. Communiquer avec un technicien autorisé pour trouver la cause de la formation de glace et effectuer les modifications nécessaires.
Pour assurer l'intégrité des produits, les déplacer dans une chambre froide jusqu'à ce que les températures de fonctionnement du comptoir réfrigéré soient revenues à la normale.



N/P 3206137_G 4-3

NETTOYAGE DES COUVERCLES DE VERRE

Le nettoyage avec des chiffons à microfibres abrasives ou des éponges rugueuses est interdit.

S'assurer de ne pas utiliser beaucoup d'eau sur les surfaces en verre à nettoyer et que les surfaces sont complètement séchées après le nettoyage.

▲ MISE EN GARDE

La partie intérieure des couvercles peut seulement être nettoyée avec un linge doux de coton trempé dans une solution contenant 90 % d'eau distillée et 10 % d'alcool isopropylique. Les produits de nettoyage peuvent détruire le revêtement. La partie extérieure des couvercles peut être nettoyée avec des produits de nettoyage standard.

NETTOYAGE DU CANAL DE DÉGIVRAGE

Mouiller un chiffon avec un produit de nettoyage non réactif pour nettoyer le canal de dégivrage.



Il est recommandé d'utiliser un pinceau pour nettoyer les coins du canal de dégivrage.



NETTOYAGE DU PLATEAU DE CONDENSAT

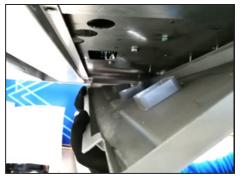


Vue du dessus de la tuyauterie de vidange

Retirer le plateau de condensat tel que montré dans les illustrations ci-dessous.



Plateau de condensat installé



Plateau de condensat retiré

Après le nettoyage, réinstaller le plateau de condensat.

Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ni de vadrouilles abrasives, car ils endommagent la surface des présentoirs. Ne pas retirer les pièces fixes pour le nettoyage. Au besoin, elles doivent être nettoyées par du personnel qualifié. Si une composante est endommagée, elle doit être remplacée par un technicien qualifié à cet effet.

4-4 **M**AINTENANCE

Liste de vérification pour l'entretien de l'équipement frigorifique autonome

* * * * La garantie ne couvre pas les réclamations causées par une mauvaise installation ou un manque d'entretien préventif de base. * * * * *								
Inscrire la date de mise en marche								
Nom et numéro du magasin								
Adresse du magasin								
Numéro de modèle de l'appareil								
Numéro de série de l'appareil								
Entrepreneur/Technicien								

Entrepreneur/Technicien										
	Technicien									
		e de n préventif								
Activité d'entretien préventif – Pour l'inspection visuelle des pièces, inscrire « ok ou terminé » dans la colonne de droite lorsque l'entretien a été effectué. En ce qui concerne les domées mesurées demandées, inscrire les données exigées dans la colonne appropriée de droite.	Chaque trimestre	Chaque semestre	Ql	Q2	Q3	Q4	Ql	Q2	Q3	Q4
Vérifier auprès du directeur du magasin, et consigner toute plainte ou tout problème concernant l'appareil.	Х									
Vérifier si l'appareil présente des dommages ou produit des vibrations ou des bruits anormaux.	Х									
Vérifier si l'appareil est de niveau, de gauche à droite et de l'avant vers l'arrière.	X									
Vérifier si les conduites de frigorigène sont bien immobilisées et qu'elles n'entrent pas en contact avec d'autres conduites, des fils ou le cadre de l'appareil.	Х									
Vérifier si les moteurs et les supports de moteur sont bien fixés. S'assurer que les roues de ventilateur sont bien serrées et qu'elles n'entrent	X X									
pas en contact avec d'autres pièces. S'assurer que toutes les connexions électriques, effectuées sur place ou à l'usine, sont bien serrées.	Х									
Vérifier toutes les connexions électriques des lampes et s'assurer qu'elles sont solides et protégées de l'humidité.	Х									
Vérifier et remplacer les fils endommagés ou effilochés.	X									
S'assurer que tous les fils électriques sont bien placés et loin de tout bord tranchant ou de toute conduite chaude.	Х									
Vérifier s'il y a des courants d'air à l'extérieur de l'appareil. Bouches d'air et de chaleur, ventilateurs, portes, etc.	Х									
Vérifier s'il y a des fuites d'eau.	X									
Nettoyer le serpentin d'évaporateur et les roues de ventilateurs. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base d'acide. Bien rincer tout résidu de produit nettoyant.		X								
Nettoyer les grilles ou les déflecteurs d'air en nid d'abeilles. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base d'acide. Bien rincer tout résidu de produit nettoyant.		Х								
Nettoyer le serpentin du condenseur et les roues de ventilateurs. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base d'acide. Bien rincer tout résidu de produit nettoyant.		X								
Nettoyer la conduite d'écoulement et le plateau de condensat.		X								
Vérifier si les conduites d'écoulement du condensat sont dégagées et fonctionnent bien.		X								
Consigner la tension observée à l'appareil lorsque celui-ci est hors tension.		X								
Vérifier si les ventilateurs de l'évaporateur et du condenseur fonctionnent.	X									
Consigner la température de l'air à l'entrée du condenseur.	X									
Consigner la température de l'air à la sortie du condenseur.	X									
L'entrée et la sortie d'air du condenseur sont-elles obstruées ou bien dégagées?	X									
S'assurer qu'il n'y a aucune fuite de frigorigène.	Х									
Consigner la tension observée pendant que l'appareil fonctionne.		X								
Consigner l'appel de courant du compresseur.		X								
Consigner l'appel de courant et la tension de l'élément de dégivrage.		X								
Consigner l'appel de courant et la tension de l'élément anti-condensation.		X								
Consigner la température des produits dans le comptoir.	X									
Consigner la température de l'air soufflé dans le comptoir.	X									
Consigner la température de l'air de retour du comptoir.	X									
Consigner les conditions ambiantes autour de l'appareil (température de bulbe humide et température de bulbe sec).	Х									
Vérifier la charge de produits dans le comptoir – ne pas dépasser les limites de charge.	Х									
Vérifier les dégagements sur les côtés/à l'arrière de l'appareil.	X									
Vérifier le bon fonctionnement de la commande de l'appareil. Se reporter à la commande ou au manuel d'installation/d'utilisation pour connaître le fonctionnement approprié de la commande.		Х								
S'assurer que les interrupteurs de porte fonctionnent.	X									
Vérifier si les portes et les couvercles de l'appareil ferment bien et sont étanches.	X									
S'assurer que tous les panneaux, les écrans protecteurs et les couvercles sont en place.	X									

Notes du technicien :		

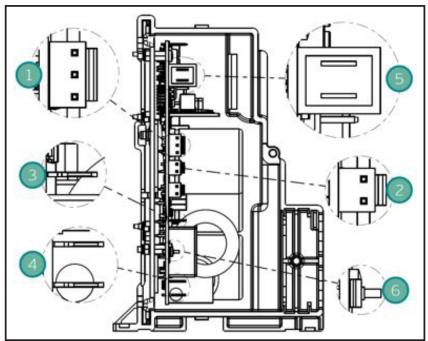
SERVICE

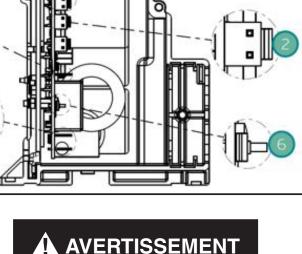
INVERSEUR

L'inverseur comporte deux méthodes de diagnostic, à savoir l'éclairage par DEL et un protocole de communication série.

- 1. Communication série
- 2. Données sur la fréquence
- 3. Transfert automatique
- 4. Entrée c.a. (L+N)
- 5. Ventilateur du modèle AC
- 6. Câble de mise à la terre EMI

DEL de statut	Période	Couleur	Description
1 clignotement	30 secondes	Vert	Fonctionnement normal
2 clignotements	5 secondes	Vert	Problème de communication
3 clignotements	5 secondes	Rouge	Problème d'inverseur
4 clignotements	5 secondes	Orange	Problème de compresseur
Aucun clignotement	-	-	Aucune puissance d'entrée / Inverseur endommagé



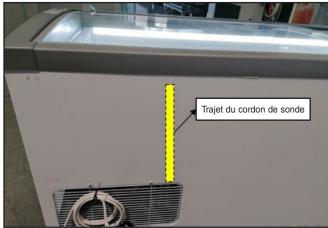


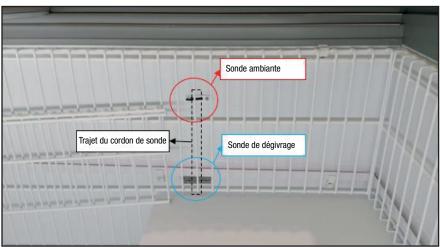
· VERROUILLER/ÉTIQUETER · Pour éviter les blessures graves ou la occasionnée par une décharge électrique, toujours débrancher l'alimentation électrique depuis la source principale avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien d'un composant électrique. Ceci comprend, sans y être limité, les articles comme les portes, lampes, ventilateurs, chaufferettes et thermostats.

5-2 SERVICE

REMPLACEMENT DE LA SONDE

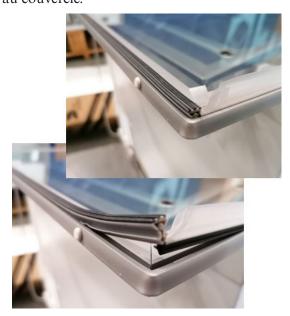
- 1. Débrancher la sonde du contrôleur.
- 2. La retirer du support et tirer sur le câble.
- 3. Enfiler la nouvelle sonde.
- 4. Brancher au contrôleur.





REPLACEMENT DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

Le joint d'étanchéité est maintenu en place à l'aide des pinces. Retirer les pinces pour sortir le joint d'étanchéité. Le joint d'étanchéité central du couvercle inférieur est collé au couvercle.





REMPLACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE À DEL

Pour retirer la barre à DEL avant :

- 1. Débrancher le connecteur (zone du compresseur).
- 2. Enlever le couvercle.
- 3. Retirer la barre à DEL des ferrures métalliques.
- 4. Retirer le câble.

Pour replacer la barre à DEL avant :

- 1. Insérer le câble dans le tuyau.
- 2. Fixer la barre à DEL dans les ferrures métalliques.
- 3. Fixer le diffuseur.
- 4. Brancher le câble à la source d'alimentation.

Pour retirer la barre à DEL arrière :

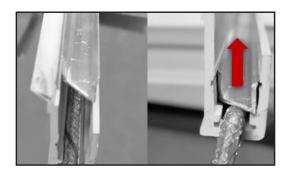
- 1. Débrancher le connecteur (zone du compresseur).
- 2. Retirer la barre à DEL du support en plastique.
- 3. Retirer le câble.

Pour replacer la barre à DEL arrière :

- 1. Insérer le câble dans le tuyau.
- 2. Fixer la barre à DEL au support en plastique.
- 3. Brancher le câble à la source d'alimentation.

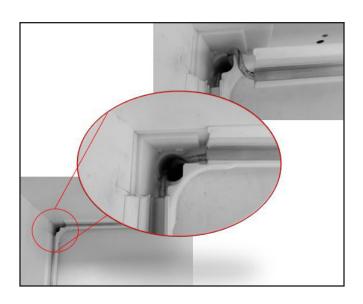
REMPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT DU DRAIN

- 1. Retirer la marchandise et les grilles.
- 2. Débrancher la chaufferette de la boîte de jonction.
- 3. Retirer le rail et séparer l'aluminium du support en plastique.
- 4. Remplacer par une nouvelle chaufferette.





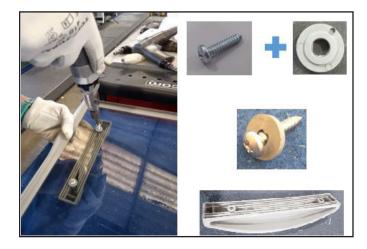




5-4 SERVICE

REMPLACEMENT DES POIGNÉES DE COUVERCLE

Les poignées sont retenues en place par deux vis et rondelles de plastique. Pour commander des pièces de rechange, communiquer avec votre représentant Hussmann.



REMPLACEMENT DES BUTOIRS

Le butoir est fixé par un support vissé dans le boîtier. Pour le remplacer, le tirer, puis insérer un nouveau butoir en le roulant en position.

Les bouts du butoir sont fixés avec des vis.





PROBLÈME DE COMPTOIR / GUIDE DE SOLUTIONS

Utiliser la liste de contrôle qui suit pour identifier et corriger les problèmes liés au fonctionnement de ce comptoir
☐ Vérifier s'il y a un courant électrique.
☐ S'assurer que la fiche est insérée correctement dans la prise électrique et que la tension et la fréquence du circuit conviennent.
Température du comptoir réfrigéré inappropriée :
□ S'assurer que l'appareil fonctionne depuis assez longtemps pour avoir atteint la température désirée.
□ S'assurer que l'appareil ne se trouve pas à proximité d'un courant d'air ou d'une source de chaleur.
☐ S'assurer que les couvercles se ferment correctement.
☐ Vérifier la régulation de la température.
☐ S'assurer que les marchandises placées dans le comptoir n'excèdent pas la limite de charge indiquée.
☐ S'assurer que les thermostats qui contrôlent la température ambiante et la sonde de dégivrage sont fonctionnels.
□ S'assurer que le ventilateur du condenseur et le condenseur fonctionnent et qu'ils ne sont pas obstrués.
Équipement très bruyant
☐ S'assurer que l'appareil se trouve sur une surface uniforme.
☐ S'assurer que les évents ne sont pas obstrués.
☐ S'assurer que les vis et les écrous sont bien serrés.
□ Vérifier si le ventilateur de refroidissement éprouve des problèmes ou s'il ne fonctionne pas correctement.
☐ Vérifier si le compresseur éprouve des problèmes ou s'il ne fonctionne pas correctement.
☐ Vérifier si l'une ou l'autre des pièces de support du condenseur sont desserrées ou brisées.
L'éclairage à DEL ne fonctionne pas :
☐ S'assurer que l'éclairage est alimenté.
☐ Vérifier si l'éclairage a été éteint par la minuterie (Panneau de commande du confort).

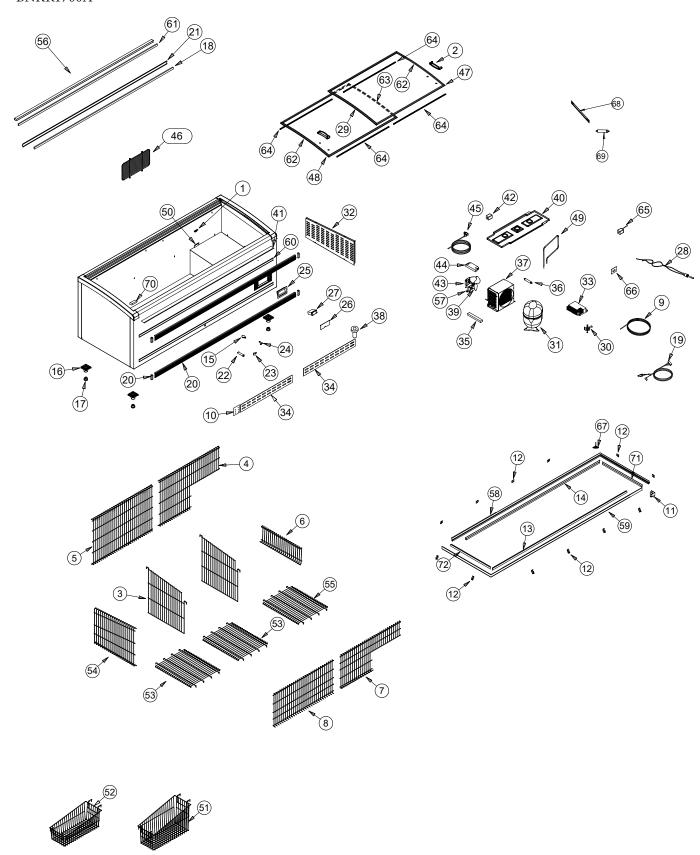
5-6 SERVICE

PROBLÈME DE COMPTOIR / GUIDE DE SOLUTIONS

Utiliser la liste de contrôle qui suit pour identifier et corriger les problèmes liés au fonctionnement de ce comptoir.

Beaucoup de glace sur les murs de l'équipement
☐ Vérifier si l'équipement de dégivrage automatique effectue le dégivrage automatique.
☐ S'assurer que les couvercles se scellent correctement.
☐ Vérifier si des marchandises touchent aux murs intérieurs.
☐ Vérifier si l'antigivre de la gouttière de dégivrage est endommagé.
□ S'assurer que les marchandises placées dans le comptoir n'excèdent pas la limite de charge indiquée.
☐ S'assurer que les thermostats qui contrôlent la température ambiante et la sonde de dégivrage sont fonctionnels.
☐ S'assurer que les conditions locales de température et d'humidité relative n'excèdent pas la capacité climatique de l'équipement (indiquée sur l'étiquette des caractéristiques).
Consommation élevée d'électricité
☐ Vérifier si le point de réglage est au maximum.
☐ Vérifier si le condenseur est obstrué.
☐ Vérifier si les couvercles se ferment correctement.
☐ Vérifier si les conditions locales excèdent la capacité climatique de l'équipement (indiquée sur l'étiquette des caractéristiques).
□ Vérifier les canaux de ventilation de l'équipement (distance correcte entre les objets ou fonctionnement du moteur du ventilateur de refroidissement).
Condensation à l'intérieur du boîtier du comptoir
☐ Vérifier si le point de réglage est au maximum.
☐ Vérifier si les marchandises excèdent la limite de charge.
☐ Vérifier si le verre est sale ou obstrué par des adhésifs.
□ Vérifier si les conditions externes excèdent la limite de fonctionnement normal de l'équipement.
Si aucune de ces suggestions ne règle le problème, veuillez contacter votre représentant Hussmann.

VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DE COMPTOIR BNKR1700A



VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DU COMPTOIR

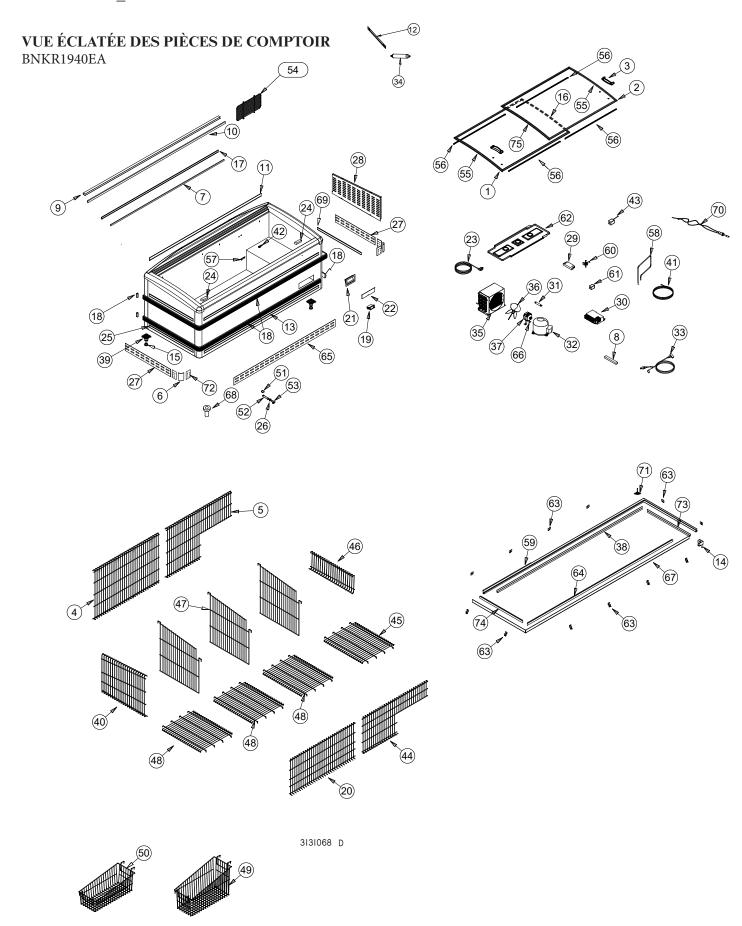
BNKR1700A

ARTICLE	NUMÉRO DE	TITRE	RENVOI DU	QTI
	PIÈCE		NO DE PIÈCE	
la	3113477	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE 511.1259	5IIJ259	- 1
lb	3154678	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE NOIR 511.0343	5II.0343	- 1
2a	3113374	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT RAL7042 AVEC VIS C5II.0286	C5II.0286	2
2b	3151629	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT NOIR AVEC VIS C5II.0453	C5II.0453	2
За	3206274	SÉPARATEUR-GRAND BLANC 513.1188	513.1188	2
3b	3206275	SÉPARATEUR-GRAND NOIR 513.1065	513.1065	2
4a	3113520	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE ARRIÈRE 513.1191	513.1191	- 1
4b	3154686	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1071	513.1071	- 1
5a	3 2344	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 1700 513.1080	513.1080	- 1
5b	3154698	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 1700 NOIR 513.1081	513.1081	- 1
6a	3123226	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE 513.1199	513.1199	- 1
6b	3154699	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE NOIR 513.1047	513.1047	- 1
7a	3113524	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE AVANT 513.1190	513.1190	- 1
7b	3154687	SUPPORT-TABLETTE AVANT CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1069	513.1069	- 1
8a	3123442	SUPPORT-TABLETTE AVANT 1700 513.1078	513.1078	- 1
8b	3154697	SUPPORT-TABLETTE AVANT 1700 NOIR 513.1079	513.1079	- 1
9	3113476	SONDE-NTC015HP00 1.5M 03.0499	03,0499	2
10	3 452	PLAQUE DE PROTECTION-JOINT AVEC VIS C5I9.0036	C5I9.0036	2
IIa	3114524	COIN-DÉGIVRAGE AVEC TROU 511.0020	511.0020	- 1
IIb	3154683	COIN-DÉGIVREUR AVEC TROU NOIR 511.0864	511.0864	- 1
I2a	3113500	SUPPORT-CANAL DE DRAIN-ÉVAPORATEUR 511.0971	511.0971	18
I2b	3154681	SUPPORT-CANNELURE DU DRAIN-ÉVAPORATEUR NOIR 511.0451	511.0451	18
13	3191482	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 1525MM 515.1236	515.1236	- 1
14	3191564	CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 1545MM 515J227	5 5,1227	- 1
15a	3113488	FICHE-DRAIN INTÉRIEUR 511.0105	511.0105	- 1
I5b	3154677	BOUCHON-DRAIN INTÉRIEUR NOIR 511.0204	511.0204	- 1
16	3113473	PATTE-85 MM AVEC NIVELEUR C5II.0220	C5II.0220	4
17	3113445	NIVELEUR-MI2 X 50MM 511.1282	5ILI282	4
18	3123443	BARRE À DEL- 1500 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1485	03.1485	- 1
19	3 282 8	CÂBLE-INVERSEUR FMFT 03.1183	03.1183	- 1
20a	3123247	TROUSSE DE BUTOIR RAL7016 I PAR COMPTOIR CO1.1509	C0I.I509	- 1
20b	3128219	TROUSSE DE BUTOIR NOIRE I PAR COMPTOIR COI.1054	C0I.I054	- 1
20c	3201075	TROUSSE DE BUTOIR RAL7042 GRIS MOY. I PAR COMPTOIR COI.1789	C0I.1789	- 1
20d	3xxxxxxl	TROUSSE DE BUTOIR RAL7044 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1879	C0I.I879	- 1
20e	3xxxxx2	TROUSSE DE BUTOIR RAL9006 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1873	C0I.1873	- 1
21	3 233 7	DIFFUSEUR-LUMIÈRE 1554 MM 511.0899	511.0899	1
22a	3113489	TUYAU-DRAIN BLANC 511.0347	511.0347	i

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
22b	3151606	TUYAU-NOIR DRAIN 511.0348	511.0348	- 1
22c	3 5 607	TUYAU-GRIS DRAIN 511.0349	511.0349	- 1
22d	3209612	PIPE-R9006 GRIS DRAIN 511.0695	511.0695	- 1
22e	3209658	PIPE-R7042 GRIS DRAIN 511.1250	5ILI250	- 1
23a	3113457	FICHE-DRAIN EXTÉRIEUR BLANC 511.0825	511.0825	- 1
23b	3151604	BOUCHON-NOIR DRAIN EXTÉRIEUR 511.0166	511.0166	- 1
23c	3 5 605	BOUCHON-GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0228	5II.0228	- 1
23d	3209613	BOUCHON-R9006 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0698	511.0698	- 1
23e	3209659	BOUCHON-R7042 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.1249	511.1249	- 1
24	3113490	DRAIN-PURGE 511.0107	511.0107	- 1
25a	3123327	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR R7042 512.0391	512.0391	- 1
25b	3151610	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR NOIR 512.0392	5120392	- 1
26	3123324	COUVERCLE-ACRILIQUE POUR PANNEAU DE COMMANDE 135 X 57 MM 01.1040	011040	- 1
27	3209616	CONTRÔLEUR-CAREL IJF 03.1336	03.1336	- 1
28	3129878	PRESSOTAT HAUTE PRESSION 02.0638	02,0638	- 1
29	3 35 2	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ-COUVERCLE PROFILÉ 13X760 MM 01.1225	01/225	- 1
30	3 3497	VANNE-0.25 DÉGIVRAGE SANHUA 02.0323	02,0323	- 1
31	3113465	COMPRESSEUR-EMBRACO FMFT4I3U II5-230V-50-60HZ R290 02.0599	02,0599	- 1
32a	3123322	PLAQUE-CÔTÉ EXTÉRIEUR BLANC GRILLE 515.0512	5 5.05 2	- 1
32b	3151614	PLAQUE-EXT CÔTÉ NOIR GRILLE 515.0511	5 5.05	- 1
32c	3151617	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1360	515.1360	- 1
32d	3151616	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS CLAIR GRILLE 515.1361	515.1361	- 1
32e	3209614	PLAQUE-EXT CÔTÉ R9006 GRIS FONCÉ GRILLE 515.1625	515.1625	- 1
32f	3209615	PLAQUE-EXT CÔTÉ ROUGE GRILLE 515.1713	515,1713	- 1
32g	3209660	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1717	515.1717	- 1
33	3113463	INVERSEUR-FRÉQUENCE DU COMPRESSEUR FMFT 02.0604	020604	- 1
34	3123444	PLAQUE DE PROTECTION-DEVANT 2 PAR COMPTOIR 1700 519.0100	519.0100	2
35	3113379	TRANSFORMATEUR-BARRE À DEL 60 W 2X800 MM ASQC2 03.1168	03.1168	- 1
36	3113464	FILTRE-7,5G ENTRÉE-6-SORTIE-3 020564	020564	- 1
37	3113468	CONDENSEUR-FIL SUR TUBE 020577	020577	- 1
38	3114522	VIS-GARDE-PIED 05.0316	05.0316	8
39	3113469	PALE DE VENTILATEUR-HÉLICE À TUBE ASPIRANT DIA200MM 28DEG 020079	020079	- 1
40	3123329	PLATEAU-EAU 511.0258	511.1258	- 1
41	3123445	PORTE-ÉTIQUETTE DE PRIX 1555 MM 511.1276	511.1276	- 1
42	3113498	VANNE-12W 115V SOLÉNOÏDE DÉGIVRAGE SANHUA 020607	02,0607	- 1
43	3113470	MOTEUR-VENTILATEUR À HAUT RENDEMENT WELLINGTON 02.0668	02,0668	- 1
44	3113462	BOÎTE-CONNECTEUR 03.0834	03,0834	- 1

			LISTE DE FIECES		
	ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
ı	45	3113454	CÂBLE-ALIMENTATION 3GI4AWG TYPE-B NEMA 5-15P 03.0221	03.0221	1
ı	46a	3 349	GRILLE-FIL RECTANGULAIRE EXTÉRIEUR BLANC 430X220 MM 513.0046	513.0046	I
	46b	3 5 6	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE NOIR EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0208	513.0208	I
)	46c	3151612	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE GRIS EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0441	513.0441	1
)	47a	3123277	VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 1700 SUPÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3426	C093426	1
)	47b	3 5 624	VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 1700 SUPÉRIEUR AVEC POIGNÉE CO9.3428	C09.3428	I
)	48a	3123273	VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 1700 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3425	C09.3425	1
)	48b	3 5 623	VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 1700 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3427	C09.3427	1
	49	3123446	ÉLÉMENT CHAUFFANT-RÉSISTANCE DE DÉGIVRAGE 1700 03.1096	03.1096	1
	50	3113494	PLAQUE-SUPPORT SONDE DE DÉGIVRAGE 515.0008	515.0008	1
)	5la	3206279	PANIER-BLANC GRAND QTÉ I 513.1332	513.1332	EN OPTION
5	5lb	3206283	PANIER-NOIR GRAND QTÉ I 513.1334	513.1334	EN OPTION
)	52a	3206280	PANIER-BLANC PETIT QTÉ I 513.1333	513.1333	EN OPTION
)	52b	3206284	PANIER-NOIR PETIT QTÉ I 513.1335	513.1335	EN OPTION
)	53a	3113539	TABLETTE-FIL 500 MM 513.1149	513.1149	2
)	53b	3154688	TABLETTE-FIL 500 MM NOIR 513.1210	513.1210	2
5	54a	3123225	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE 513.1200	513.1200	1
5	54b	3154700	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE NOIR 513.1050	513.1050	I
5	55a	3113482	TABLETTE-FIL 450 MM 513.1148	513.1148	I
6	55b	3154689	TABLETTE-FIL 450 MM NOIR 513.1211	5 3, 2	ı
5	56a	3123447	SUPPORT-DEL PVC GRIS 1550 MM 01.1779	01.1779	I
5	56b	3 5 603	SUPPORT-DEL PVC NOIR I550 MM 01.1778	01.1778	ı
S I	56c	3209654	SUPPORT-DEL PROFIL R7042 I550MM 01.1941	01.1935	I
1	57	3 3506	SUPPORT-MOTEUR DE VENTILATEUR 72MM 09.0988	09.0988	
)	58a	3123303	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEURE 1553X688 MM 01.2157	01.2157	ı
5	58b	3154672	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEUR NOIR 1553X688 MM 01.2158	01.2158	ı
1	59a	3123307	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 1520X718MM 01.1599	01.1599	1
)	59b	3154669	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEUR NOIRE 1520X718 MM 01.1659	01.1659	
1	60	3 233 2	SUPPORT-BUTOIR 1640 MM 01.1458	01.1458	2
ı	61	3123448	BARRE À DEL-DIFFUSÉE 1500 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1486	03.1486	1
ŀ	62	3113543	COUVERCLE-PROFILÉ D'ÉTANCHÉITÉ 10 X 760 MM 01.1227	01.1227	2
ŀ	63	3123326	COUVERCLE-PROFIL D'ÉTANCHÉITÉ 9 MM 01.1163	01.1163	1
ŀ	64	3123449	COUVERCLE-COULISSANT PROFILÉ 795MM COI.0829	C0I.0829	4
ŀ	65	3 35 7	MODULE-COMMUNICATION IROPZ48500 030572	030572	
ŀ	66	3 3530	SUPPORT-ÉLÉMENTS DE GROUPEMENT 515.0015	5 5.00 5	4
ŀ	67a	3123302	FILTRE-CANAL DE DRAIN 511.0283	511.0283	1
)	67b	3154682	FILTRE-CANNELURE DU DRAIN NOIR 511.0452	511.0452	· ·

		LISTE DE PIÈCES		
ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
68	3123328	ÉTIQUETTE-NIVEAU DE CHARGE 07.0006	07,0006	4
69	3123228	FILTRE-DÉGIVRAGE 020643	02,0643	1
70	3123245	BUTÉE-COUVERCLE GRIS 511.0937	511.0937	2
70	3151608	BUTÉE-COUVERCLE NOIR 511.0457	511.0457	2
71	3191565	CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 687MM 515.1228	515.1228	1
72	3191483	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 707MM 515.1237	515.1237	I
73	480668	ÉTIQUETTE-MARCHÉ SECONDAIRE I-800	S/O	I
74	3069575	ÉTIQUETTE-AVERTISSEMENT P65 CALIFORNIE	S/0	1
75	534066	ÉTIQUETTE-BREVETS	S/O	- 1
76	2400423	DÖME HUSSMANN EMBLEMA	S/0	- 1



VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DU COMPTOIR

BNKR1940EA

	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	
la	3123280	VERRE-COUVERCLE COULISSANT SMR 1940 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3007	C09.3007	
lb	3151625	VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 1940 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3111	C09.3III	
2a	3123286	VERRE-COUVERCLE COULISSANT SMR 1940 SUPÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3008	C09.3008	
2b	3151626	VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 1940 SUPÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3112	C09.3II2	
3а	3113374	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT RAL7042 AVEC VIS C5II.0286	C5II.0286	
3b	3151629	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT NOIR AVEC VIS C5II.0453	C5II.0453	
4a	3113375	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 1940 513.1196	513.1196	
4b	3154696	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 1940 NOIR 513.1087	513J087	
5a	3113376	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE ARRIÈRE 1940 513.1197	513.1197	
5b	3154695	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE CÔTÉ MARCHE 1940 NOIR 513.1089	513.1089	
6	3123231	PLAQUE-BUTÉE RONDE COR ZINC PLAQUÉ 519.0071	519.0071	
7	3113378	BARRE À DEL- 1700 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1487	03.1487	
8	3113379	TRANSFORMATEUR-BARRE À DEL 60 W 2X800 MM ASQC2 03.1168	03.1168	
9a	3113516	SUPPORT-DEL PVC GRIS 1780 MM 01.1781	0LI78I	
9b	3151602	SUPPORT-DEL PVC NOIR 1780 MM 01.1780	01.1780	
9c	3209655	SUPPORT-DEL PROFIL R7042 I780MM 01.1941	011937	
10	3 35 5	BARRE À DEL-DIFFUSÉE 1700 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1488	03.1488	
П	3113383	PORTE-ÉTIQUETTE DE PRIX 1820 MM 1940 511.0317	511.0317	
12	3123328	ÉTIQUETTE-NIVEAU DE CHARGE 07.0006	07,0006	
13	3123314	SUPPORT-BUTOIR 2005 MM 01.1365	01.1365	
l4a	3114524	COIN-DÉGIVRAGE AVEC TROU 511.0020	511.002	
I4b	3154683	COIN-DÉGIVREUR AVEC TROU NOIR 511.0864	511.0864	
15	3113445	NIVELEUR-MI2 X 50MM 511.1282	511.1282	
16	3123326	COUVERCLE-PROFIL D'ÉTANCHÉITÉ 9 MM 01.1163	01.1163	
17	3123318	DIFFUSEUR-LUMIÈRE 1554 MM 511.0899	511.0901	
18a	3123247	TROUSSE DE BUTOIR RAL7016 I PAR COMPTOIR COI.1509	C0I.I509	
18b	3 282 9	TROUSSE DE BUTOIR NOIRE I PAR COMPTOIR COI.1054	C0I.I054	
18c	3201075	TROUSSE DE BUTOIR RAL7042 GRIS MOY. I PAR COMPTOIR COI.1789	C0I.1789	
18d	3209783	TROUSSE DE BUTOIR RAL7044 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1879	C0I.1879	
18e	3209784	TROUSSE DE BUTOIR RAL9006 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1873	C0I.I873	
19	3209616	CONTRÔLEUR-CAREL IJF 03.1336	03.1336	
20a	3113450	SUPPORT-TABLETTE AVANT 1940 513.1194	513.1194	
20b	3154694	SUPPORT-TABLETTE AVANT 1940 NOIR 513.1083	513.1083	
2la	3123327	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR R7042 512.0391	512.0391	
2lb	3 5 6 0	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR NOIR 512.0392	512.0392	
22	3 23324	COUVERCLE-ACRILIQUE POUR PANNEAU DE COMMANDE	01.1040	

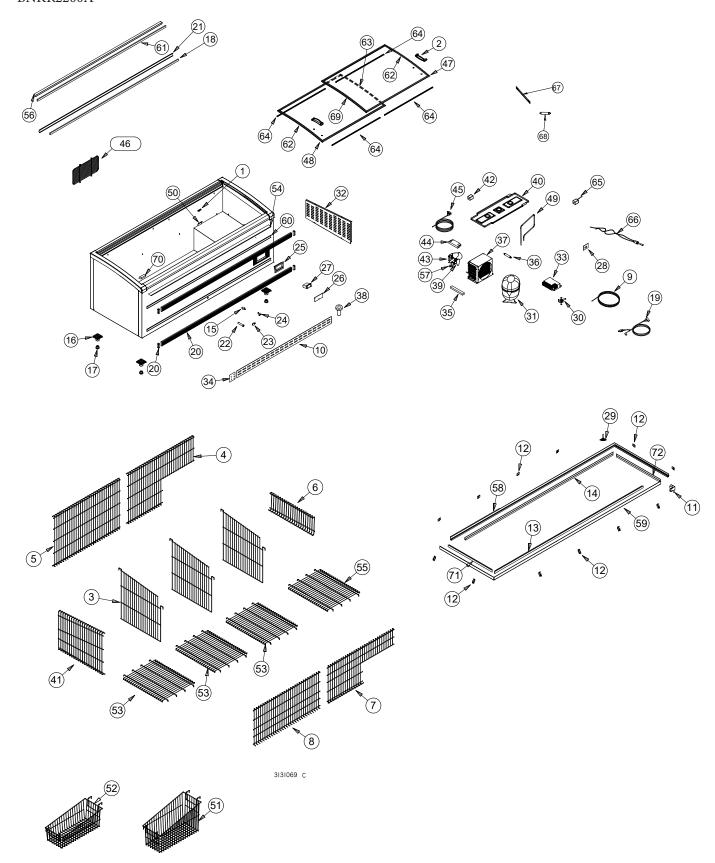
IDTIO -	NUMÉRO DE	LISTE DE PIÈCES	RENVOI DU	ort
ARTICLE	PIÈCE	TITRE	NO DE PIÈCE	QTÉ
46a	3123224	SUPPORT-TABLETTE DROITE 513.1198	513,1198	- 1
46b	3154701	SUPPORT-TABLETTE DROITE 1940 NOIR 513.1044	513,1044	- 1
47a	3206273	PARTITION-GRAND 1940 BLANC 513.1186	513,1186	3
47b	3206276	PARTITION-GRAND 1940 NOIR 513.1060	513,1060	3
48a	3113485	TABLETTE-FIL MÉTALLIQUE 410MM 1940 513.1150	513,1150	3
48b	3154692	TABLETTE-SUPPORT ARRIÈRE 1940 NOIRE 513.1220	513,1220	3
49a	3206277	PANIER-BLANC GRAND 1940 QTÉ I 513.1336	513,1336	EN OPTION
49b	3206281	PANIER-NOIR GRAND 1940 QTÉ I 513.1338	513,1338	EN OPTION
50a	3206278	PANIER-BLANC PETIT 1940 QTÉ I 513.1337	513,1337	EN OPTION
50b	3206282	PANIER-NOIR PETIT 1940 QTÉ I 513.1339	513,1339	EN OPTION
5la	3113488	FICHE-DRAIN INTÉRIEUR 511.0105	511,0105	- 1
5lb	3154677	BOUCHON-DRAIN INTÉRIEUR NOIR 511.0204	511,0204	ı
52a	3113489	TUYAU-DRAIN BLANC 511.0347	511,0347	- 1
52b	3151606	TUYAU-NOIR DRAIN 511.0348	511,0348	I
52c	3151607	TUYAU-GRIS DRAIN 511.0349	511,0349	- 1
52d	3209612	TUYAU-R9006 GRIS DRAIN 511.0695	511,0695	- 1
52e	3209658	TUYAU-R7042 GRIS DRAIN 511.1250	511,1250	- 1
53	3113490	DRAIN-PURGE 511.0107	511,0107	- 1
54a	3113491	GRILLE-FIL RECTANGULAIRE EXTÉRIEUR BLANC 430X220MM 513.0046	513,0046	I
54b	3151612	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE GRIS EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0441	513,0441	- 1
54c	3151611	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE NOIR EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0208	513,0208	- 1
55	3113543	COUVERCLE-PROFILÉ D'ÉTANCHÉITÉ 10 X 760 MM 011227	011227	2
56	3113513	COUVERCLE-COULISSANT PROFILÉ 910MM C01.0834	C0I.0834	4
57	3113494	PLAQUE-SUPPORT SONDE DE DÉGIVRAGE 515.0008	515,0008	I
58	3113495	ÉLÉMENT CHAUFFANT-RÉSISTANCE DE DÉGIVRAGE 1940 03.1097	03,1097	- 1
59a	3123304	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEUR 1789X679 MM 01.1657	01,1657	I
59b	3154674	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEUR NOIR 1785X672 MM 01.1695	01,1695	I
60	3113497	VANNE-0.25 DÉGIVRAGE SANHUA 02.0323	02,0323	I
61	3113498	ÉLECTROVANNE-12 W II5 V DÉGIVRAGE SANHUA 02.0607	02,0607	- 1
62	3123329	PLATEAU-EAU 511.1258	511,1258	I
63a	3113500	SUPPORT-CANAL DE DRAIN-ÉVAPORATEUR 511.0971	511,0971	20
63b	3154681	SUPPORT-CANNELURE DU DRAIN-ÉVAPORATEUR NOIR 511.0451	511,0451	20
64	3192502	CANAL-ALUMINIUM 1757 MM 515.1238	515,1238	- 1
65	3114517	GARDE-PIED-AVANT 1940 519.0031	519,0031	- 1
66	3113506	SUPPORT-MOTEUR DE VENTILATEUR 72MM 09.0988	09,0988	- 1
67a	3123308	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEUR 1752X712 MM 01.1656	01,1656	I
67b	3154673	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEUR NOIRE 1751X707 MM 01.1694	01,1694	-

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	
24a	3123245	BUTÉE-COUVERCLE GRIS 511.0937	511.0937	
24b	3151608	BUTÉE-COUVERCLE NOIR 511.0457	511.0457	
25	3123315	SUPPORT-BUTOIR 766 MM 01.1510	01.1510	
26a	3 3457	FICHE-DRAIN EXTÉRIEUR BLANC 511.0825	511.0825	
26b	3 5 604	BOUCHON-NOIR DRAIN EXTÉRIEUR 511.0166	511.0166	
26c	3 5 605	BOUCHON-GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0228	511.0228	
26d	3209613	BOUCHON-R9006 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0698	511.0698	
26e	3209659	BOUCHON-R7042 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.1249	511.1249	
27	3 4520	PLAQUE DE BUTÉE-CÔTÉ 519.0032	519.0032	
28a	3 23323	PLAQUE-EXT GRILLE BLANCHE 1940 515.0514	5 5.05 4	
28b	3 5 6 5	PLAQUE-EXT GRILLE NOIRE 1940 515.0513	5 5.05 3	
28c	3 5 6 8	PLAQUE-EXT GRILLE GRIS CLAIR 1940 515.1359	5 5, 359	
28d	3 5 6 9	PLAQUE-EXT GRILLE GRIS FONCÉ 1940 515.1358	5 5, 358	
28e	3209644	PLAQUE-EXT CÔTÉ R9006 GRIS GRILLE 1940 515.1637	5 5, 637	
28f	3209645	PLAQUE-CÔTÉ EXTÉRIEUR ROUGE GRILLE 1940 515.1714	515.1714	
28g	3209662	PLAQUE-EXT GRILLE GRIS 1940 515.1718	515.1718	
29	3 3462	BOÎTE-CONNECTEUR 03.0834	03,0834	
30	3113463	INVERSEUR-FRÉQUENCE DU COMPRESSEUR FMFT 02.0604	02,0604	
31	3113464	FILTRE-7,5G ENTRÉE-6-SORTIE-3 020564	020564	
32	3113465	COMPRESSEUR-EMBRACO FMFT4I3U II5-230V-50-60HZ R290 02.0599	02,0599	
33	3128218	CÂBLE-INVERSEUR FMFT 03.1183	03.1183	
34	3X2.32.2.8	FILTRE-DÉGIVRAGE 020643	020643	
35	3113468	CONDENSEUR-FIL SUR TUBE 020577	02,0577	
36	3113469	PALE DE VENTILATEUR-HÉLICE À TUBE ASPIRANT DIA200MM 28DEG 020079	02,0079	
37	3113470	MOTEUR-VENTILATEUR À HAUT RENDEMENT WELLINGTON 02.0668	02,0668	
38	3192802	CANNELURE-ALUMINIUM 1781 MM 515.1229	515.1229	
39	3113473	PATTE-85 MM AVEC NIVELEUR C5II.0220	C5II.0220	
40a	3 23223	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE 1940 513.1201	513.1201	
40b	3 54702	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE 1940 NOIR 513.1053	513.1053	
41	3113476	SONDE-NTC015HP00 1.5M 03.0499	03,0499	
42a	3113477	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE 511.1259	511.1259	
42b	3154678	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE NOIR 511.0343	511.0343	
43	3113517	MODULE-COMMUNICATION IROPZ48500 030572	030572	
44a	3 348	SUPPORT-TABLETTE AVANT CÔTÉ MARCHE 513.1195	513.1195	
44b	3 54693	SUPPORT-TABLETTE AVANT CÔTÉ MARCHE 1940 NOIR 513.1085	513.1085	
45a	3113482	TABLETTE-FIL 450 MM 513.1148	513.1148	
45b	3 54689	TABLETTE-FIL 450 MM NOIR 513.1211	5 3, 2	

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	Q
68	3114522	VIS-GARDE-PIED 05.0316	05,0316	2
69	3123316	SUPPORT-BUTOIR 720 MM 01.1370	01,1370	
70	3129878	PRESSOTAT HAUTE PRESSION 02.0638	02,0638	
7la	3123302	FILTRE-CANAL DE DRAIN 511.0283	511,0283	
7lb	3154682	FILTRE-CANNELURE DU DRAIN NOIR 511.0452	511,0452	
72	3114521	PLAQUE DE PROTECTION-JOINT AVEC VIS C519.0036	C519.0036	
73	3192500	CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 677 MM 515.1230	515,1230	
74	3192501	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 701 MM 515.1239	515,1239	
75	3113512	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ-COUVERCLE PROFILÉ 13X760 MM 01.1225	01,1225	
76	0480668	ÉTIQUETTE-MARCHÉ SECONDAIRE I-800	S/0	
77	3069575	ÉTIQUETTE-AVERTISSEMENT P65 CALIFORNIE	S/0	
78	0534066	ÉTIQUETTE-BREVETS	S/0	
79	2400423	DÖME HUSSMANN EMBLEMA	S/0	

3131068 D

VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DE COMPTOIR BNKR2200A



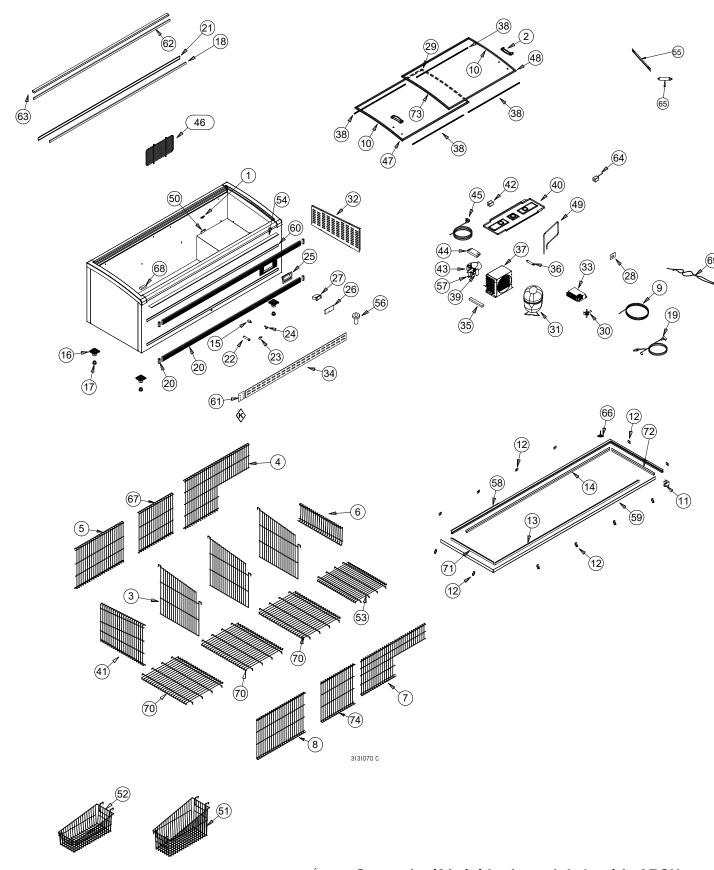
VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DU COMPTOIR BNKR2200A

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
la	3113477	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE 511.1259	511.1259	- 1
lb	3154678	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE NOIR 511.0343	511.0343	- 1
2a	3113374	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT RAL7042 AVEC VIS C5II.0286	C5IL0286	2
2b	3151629	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT NOIR AVEC VIS C5II.0453	C5IL0453	2
3а	3206274	SÉPARATEUR-GRAND BLANC 513.1188	513,1188	3
3b	3206275	SÉPARATEUR-GRAND NOIR 513.1065	513.1065	3
4a	3113520	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE ARRIÈRE 513.1191	5 3. 9	- 1
4b	3154686	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1071	513.1071	- 1
5a	3 352	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2200 513.1189	5 3, 89	- 1
5b	3154684	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2200 NOIR 513.1067	513.1067	- 1
6a	3123226	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE 513.1199	5 3. 99	- 1
6b	3154699	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE NOIR 513.1047	513.1047	- 1
7a	3113524	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE AVANT 513.1190	5 3. 90	- 1
7b	3154687	SUPPORT-TABLETTE AVANT CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1069	513,1069	- 1
8a	3113525	SUPPORT-TABLETTE AVANT 2200 513.1187	513.1187	1
8b	3 54685	SUPPORT-TABLETTE AVANT 2200 NOIR 513.1063	513,1063	- 1
9	3113476	SONDE-NTC015HP00 1.5M 03.0499	03.0499	2
10	3 45 8	PLAQUE DE PROTECTION-DEVANT 2 PAR COMPTOIR 2200 519.0102	519.0101	2
lla	3 4524	COIN-DÉGIVRAGE AVEC TROU 511.0020	511.0020	1
IIb	3154683	COIN-DÉGIVREUR AVEC TROU NOIR 511.0864	511.0864	- 1
I2a	3113500	SUPPORT-CANAL DE DRAIN-ÉVAPORATEUR 511.0971	5IL097I	22
I2b	3154681	SUPPORT-CANNELURE DU DRAIN-ÉVAPORATEUR NOIR 511.0451	511.0451	22
13	3192590	CANNELURE-ALUMINIUM 2025 MM 515.1240	515.1240	- 1
14	3192591	CANNELURE-ALUMINIUM 2045 MM 515.1231	5 5, 23	1
15a	3113488	FICHE-DRAIN INTÉRIEUR 511.0105	511.0105	- 1
I5b	3154677	BOUCHON-DRAIN INTÉRIEUR NOIR 511.0204	511.0204	- 1
16	3113473	PATTE-85 MM AVEC NIVELEUR C5IL0220	C5II.0220	4
17	3113445	NIVELEUR-MI2 X 50MM 511.1282	511.1282	4
18	3 3527	BARRE À DEL- 1950 MM 5000 K ECO ASOC2 03.1164	03.1164	1
19	3 282 8	CÂBLE-INVERSEUR FMFT 03.1183	03.1183	- 1
20a	3123247	TROUSSE DE BUTOIR RAL7016 I PAR COMPTOIR CO1.1509	C0IJ509	- 1
20b	3 282 9	TROUSSE DE BUTOIR NOIRE I PAR COMPTOIR COLIO54	C0I.I054	- 1
20c	3201075	TROUSSE DE BUTOIR RAL7042 GRIS MOY. I PAR COMPTOIR COI.1789	C0L1789	- 1
20d	3209783	TROUSSE DE BUTOIR RAL7044 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1879	C0I.879	- 1
20e	3209784	TROUSSE DE BUTOIR RAL9006 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1873	C0I.I873	- 1
21	3123319	DIFFUSEUR-LUMIÈRE 2054 MM 511.0902	511.0902	- 1
22a	3113489	TUYAU-DRAIN BLANC 511.0347	5IL0347	i

	LISTE DE PIÉCES					
	ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	NO DE PIÈCE	QTÉ	
)	43	3113470	MOTEUR-VENTILATEUR À HAUT RENDEMENT WELLINGTON 02.0668	02,0668	- 1	
	44	3113462	BOÎTE-CONNECTEUR 03.0834	03,0834	I	
	45	3113454	CÂBLE-ALIMENTATION 3GI4AWG TYPE-B NEMA 5-I5P 03.022I	03.0221	I	
	46a	3113491	GRILLE-FIL RECTANGULAIRE EXTÉRIEUR BLANC 430X220 MM 513.0046	513.0441	I	
	46b	3151611	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE NOIR EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0208	513.0208	I	
)	46c	3151612	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE GRIS EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0441	513.0441	I	
)	47a	3123292	VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 2200 SUPÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3430	C09.3430	I	
)	47b	3151628	PUIGNEE CU9.3432		I	
)	48a	3123288	VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 2200 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE CO9.3429	C09.3429	I	
)	48b	3151627	VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 2200 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.343I	C09.343I	I	
	49	3113538	ÉLÉMENT CHAUFFANT-RÉSISTANCE DE DÉGIVRAGE 2200 03.1098	03.1098	- 1	
	50	3113494	PLAQUE-SUPPORT SONDE DE DÉGIVRAGE 515.0008	515.0008	- 1	
)	5la	3206279	PANIER-BLANC GRAND QTÉ I 513.1332	513.1332	EN OPTION	
)	5lb	3206283	PANIER-NOIR GRAND QTÉ I 513.1334	513.1334	EN OPTION	
)	52a	52b 3206284 PANIER-NOIR PETIT QTÉ 513.1335		513.1333	EN OPTION	
)	52b			513.1335	EN OPTION	
)	53a			513.1149	3	
		3154688	TABLETTE-FIL 500 MM NOIR 513.1210	513.1210	3	
)	54	54 3II3540 PORTE-ÉTIQUETTE DE PRIX 2055 MM 5II.1275 55a 3II3482 TABLETTE-FIL 450 MM 5I3.1148		511.1275	- 1	
)	55a			513.1148	I	
)	55b	3154689	TABLETTE-FIL 450 MM NOIR 513.1211	513.1211	I	
)	56a	3113548	SUPPORT-DEL PVC GRIS 2050 MM 01.1783	01.1783	I	
)	56b	3151600	SUPPORT-DEL PVC NOIR 2050 MM 01.1782	01.1782	- 1	
)	56c	3209656	SUPPORT-DEL PROFIL R7042 2050MM 01.1939	01.1939	- 1	
)	57	3113506	SUPPORT-MOTEUR DE VENTILATEUR 72MM 09.0988	09,0988	I	
)	58a	3123305	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEURE 2055X685 MM 01.2159	01.2159	I	
	58b	3 5467	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEUR NOIR 2055X685 MM 01.2160	012160	- 1	
)	59a	3123309	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEURE 2020X718 MM 01.1601	01.1601	- 1	
	59b	3154670	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEUR NOIRE 2020X718 MM 01.1663	01.1663	- 1	
	60	3 233	SUPPORT-BUTOIR 2I40 MM 0I.I457	01.1457	2	
	61	3113547	BARRE À DEL-DIFFUSÉE 11950 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1165	03.1165	- 1	
	62	3 3543	COUVERCLE-PROFILÉ DÉTANCHÉITÉ 10 X 760 MM 01.1227	01.1227	2	
	63	3123326	COUVERCLE-PROFIL DÉTANCHÉITÉ 9 MM 01.1163	01.1163	1	
	64	3 3544	COUVERCLE-COULISSANT PROFILÉ 1040MM COL0831	C0I.083I	4	
	65	3 35 7	MODULE-COMMUNICATION IROPZ48500 030572	030572	i	
	66	3129878	PRESSOTAT HAUTE PRESSION 02.0638	020638	i	
	67	3123328	ÉTIQUETTE-NIVEAU DE CHARGE 07.0006	070006	4	

LISTE DE PIÈCES					
	ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
	22b	3151606	TUYAU-NOIR DRAIN 511.0348	511.0348	- 1
	22c	3 5 607	TUYAU-GRIS DRAIN 511.0349	511.0349	- 1
0	22d	3209612	PIPE-R9006 GRIS DRAIN 511.0695	511.0695	1
0	22e	3209658	PIPE-R7042 GRIS DRAIN 511.1250	511.1250	1
	23a	3113457	FICHE-DRAIN EXTÉRIEUR BLANC 511.0825	511.0825	- 1
	23b	3 5 604	BOUCHON-NOIR DRAIN EXTÉRIEUR 511.0166	511.0166	I
	23c	3151605	BOUCHON-GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0228	511.0228	- 1
	23d	3209613	BOUCHON-R9006 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0698	511.0698	- 1
	23e	3209659	BOUCHON-R7042 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.1249	511.1249	- 1
	24	3113490	DRAIN-PURGE 511.0107	511.0107	- 1
0	25a	3 23327	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR R7042 512.0391	512.0391	- 1
Ō)	25b	3151610	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR NOIR 512.0392	5120392	- 1
	26	3123324	COUVERCLE-ACRILIQUE POUR PANNEAU DE COMMANDE 135 X 57 MM 01.1040	01.1040	- 1
	27	3209616	CONTRÔLEUR-CAREL IJF 03.1336	03.1336	Ţ
	28	3113530	SUPPORT-ÉLÉMENTS DE GROUPEMENT 515.0015	515.0015	4
	29a	3154682	FILTRE-CANNELURE DU DRAIN NOIR 511.0452	511.0452	- 1
	29b	3123302	FILTRE-CANAL DE DRAIN 511.0283	511.0283	- 1
	30	3113497	VANNE-0.25 DÉGIVRAGE SANHUA 020323	020323	- 1
	31	3113465	COMPRESSEUR-EMBRACO FMFT4I3U II5-230V-50-60HZ R290 02.0599	020599	- 1
0	32a	3123322	PLAQUE-CÔTÉ EXTÉRIEUR BLANC GRILLE 515.0512	5 5.05 2	- 1
5)	32b	3 5 6 4	PLAQUE-EXT CÔTÉ NOIR GRILLE 515.0511	515.0511	- 1
Ē)	32c	3151617	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1360	515.1360	- 1
999999	32d	3 5 6 6	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS CLAIR GRILLE 515.1361	515.1361	- 1
5	32e	3209614	PLAQUE-EXT CÔTÉ R9006 GRIS FONCÉ GRILLE 515.1625	5 5, 625	- 1
Ē)	32f	3209615	PLAQUE-EXT CÔTÉ ROUGE GRILLE 515.1713	515.1713	- 1
5	32g	3209660	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1717	515.1717	- 1
	33	3113463	INVERSEUR-FRÉQUENCE DU COMPRESSEUR FMFT 02.0604	02,0604	- 1
	34	3 452	PLAQUE DE PROTECTION-JOINT AVEC VIS C5I9.0036	C5I9.0036	2
	35	3113379	TRANSFORMATEUR-BARRE À DEL 60 W 2X800 MM ASQC2 03.1168	03.1168	- 1
	36	3113464	FILTRE-7,5G ENTRÉE-6-SORTIE-3 020564	020564	- 1
	37	3113468	CONDENSEUR-FIL SUR TUBE 020577	020577	- 1
	38	3114522	VIS-GARDE-PIED 05.0316	05.0316	4
	39	3113469	PALE DE VENTILATEUR-HÉLICE À TUBE ASPIRANT DIA200MM 28DEG 020079	02,0079	I
3	40	3123329	PLATEAU-EAU 511.0258	511.1258	- 1
5	4la	3123225	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE 513.1200	513.1200	- 1
5	4lb	3154700	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE NOIR 513.1050	513.1050	- 1
-	42	3 3498	VANNE-12W 115V SOLÉNOÎDE DÉGIVRAGE SANHUA 020607	02,0607	- 1

	LISTE DE PIÈCES					
	ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ	
	68	3123228	FILTRE-DÉGIVRAGE 020643	02,0643	I	
(C)	69	3113512	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ-COUVERCLE PROFILÉ 13X760 MM 01.1225	01.1225	I	
	70a	3123245	BUTÉE-COUVERCLE GRIS 511.0937	511.0937	2	
	70b	3 5 608	BUTÉE-COUVERCLE NOIR 511.0457	5IL0457	2	
(C)	71	3191483	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 707MM 515J237	515.1237	1	
(C)	72	3191565	CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 687MM 515.1228	515.1228	1	
(C)	73 480668 ÉTIQUETTE-MARCHÉ		ÉTIQUETTE-MARCHÉ SECONDAIRE I-800	S/0	1	
(C)	74	3069575	ÉTIQUETTE-AVERTISSEMENT P65 CALIFORNIE	S/0	1	
(C)	75	534066	ÉTIQUETTE-BREVETS	S/O	I	
(C)	C 76 2400423 DÔME HUSSMANN EMBLEMA S.		S/0	I		



5-14 SERVICE

VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES DU COMPTOIR

BNKR2500A

ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
la	3113477	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE 511.1259	5IIJ259	- 1
lb	3 54678	SUPPORT-SONDE PLASTIQUE NOIR 511.0343	511.0343	i
2a	3 3374	POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT RAL7042 AVEC VIS	C5IL0286	2
2b	3151629	CSII.0286 CSII.0286 POIGNÉE-200 MM COUVERCLE COULISSANT NOIR AVEC VIS CSII.0453 CSII.		2
3a	3a 3206274 SÉPARATEUR-GRAND BLANC 513.1188		513,188	3
3b			513.1065	3
4a	3113520	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE ARRIÈRE 513.1191	5 3, 9	
4b	3154686	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1071	513.1071	- 1
5a	3 352	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2200 513.1189	513.1189	2
5b	3154684	SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2200 NOIR 513.1067	513.1067	2
6a	3123226	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE 513.1199	513.1199	- 1
6b	3154699	SUPPORT-TABLETTE LATÉRALE NOIR 513.1047	513.1047	- 1
7a	3113524	SUPPORT-TABLETTE CÔTÉ MARCHE AVANT 513.1190	513.1190	- 1
7b	3154687	SUPPORT-TABLETTE AVANT CÔTÉ MARCHE NOIR 513.1069	513.1069	- 1
8a	3113525	SUPPORT-TABLETTE AVANT 2200 513.1187	513.1187	2
8b	3154685	SUPPORT-TABLETTE AVANT 2200 NOIR 513.1063	513.1063	2
9	3113476	SONDE-NTC015HP00 1.5M 03.0499	03,0499	2
10	3113543	COUVERCLE-PROFILÉ DÉTANCHÉITÉ 10 X 760 MM 01.1227	0LI227	3
lla	3114524	COIN-DÉGIVRAGE AVEC TROU 511.0020	511.0020	- 1
IIb	3154683	COIN-DÉGIVREUR AVEC TROU NOIR 511.0864	5IL0864	I
12a	3113500	SUPPORT-CANAL DE DRAIN-ÉVAPORATEUR 511.0971	511.0971	24
) 12b 3154681 SUPPORT-CANNELURE DU DRAI		SUPPORT-CANNELURE DU DRAIN-ÉVAPORATEUR NOIR 511.0451	511.0451	24
13	3192705	CANNELURE-ALUMINIUM INFÉRIEURE 2325MM 515.1245	515.1245	- 1
14	3192706	CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 2345MM 515.1234	515.1234	- 1
I5a	3113488	FICHE-DRAIN INTÉRIEUR 511.0105	511.0105	- 1
I5b	3154677	BOUCHON-DRAIN INTÉRIEUR NOIR 511.0204	511.0204	- 1
16	3113473	PATTE-85 MM AVEC NIVELEUR C5II.0220	C5II.0220	4
17	3113445	NIVELEUR-MI2 X 50MM 511.1282	511.1282	4
18	3 355	BARRE À DEL-2250 MM 5000 K ECO ASQC2 03.1166	03.1166	- 1
19	3128218	CÂBLE-INVERSEUR FMFT 03.1183	03.1183	- 1
20a	3123247	TROUSSE DE BUTOIR RAL7016 I PAR COMPTOIR COI.1509	C0I.I509	- 1
20b	3128219	TROUSSE DE BUTOIR NOIRE I PAR COMPTOIR CO1.1054	C0I.I054	- 1
20c	3201075	TROUSSE DE BUTOIR RAL7042 GRIS MOY. I PAR COMPTOIR COI.1789	C0L1789	- 1
20d	3209783	TROUSSE DE BUTOIR RAL7044 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1879	C0LI879	- 1
20e	3209784	TROUSSE DE BUTOIR RAL9006 GRIS I PAR COMPTOIR COI.1873	C0I.I873	- 1
21	3123320	DIFFUSEUR-LUMIÈRE 2354 MM 511.0903	511.0903	- 1
22a	3113489	TUYAU-DRAIN BLANC 511.0347	5II.0347	- 1

-		LISTE DE PIÈCES	DEM/OLDII	1
ARTIC	LE NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ
44	3113462	BOÎTE-CONNECTEUR 03.0834	03,0834	- 1
45	3113454	CÂBLE-ALIMENTATION 3GI4AWG TYPE-B NEMA 5-15P 03.0221	03.0221	ı
460	3 349	GRILLE-FIL RECTANGULAIRE EXTÉRIEUR BLANC 430X220 MM 513.0046	513.0046	- 1
46b	3 5 6	GRILLE- FIL MÉTALLIQUE RECTANGULAIRE NOIR EXTÉRIEUR 430X220 MM 513.0208	513.0441	- 1
430X220 MM 513.0441			513.0441	- 1
470	3123296	VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 2500 INFÉRIEUR AVEC POIGNÉE C09.3433 VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 2500 INFÉRIEUR AVEC	C09.3433	1
47b		VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 2500 INFERIEUR AVEC VERRE-COUVERCLE COULISSANT GRIS 2500 SUPÉRIEUR AVEC	C09.3435	- 1
480	3 2330	POIGNÉE CO9.3434 VERRE-COUVERCLE COULISSANT NOIR 2500 SUPÉRIEUR AVEC	C09.3434	1
48b		POIGNÉE C09.3436 ÉLÉMENT CHAUFFANT-RÉSISTANCE DE DÉGIVRAGE 2500	C09.3436	- 1
49		03.1099	03.1099	1
50		PLAQUE-SUPPORT SONDE DE DÉGIVRAGE 515.0008	515.0008	
510		PANIER-BLANC GRAND QTÉ I 513.1332	5 3. 332	EN OPTIO
51b	_	PANIER-NOIR GRAND QTÉ I 513.1334	5 3. 334	EN OPTIO
520	_	PANIER-BLANC PETIT QTÉ I 513.1333 513.133		EN OPTIO
52t	_	PANIER-NOIR PETIT QTÉ I 513.1335	5 3. 335	EN OPTIO
530		TABLETTE-FIL 450 MM 513.1148 513.114		I
53b		TABLETTE-FIL 450 MM NOIR 513.1211	5 3. 2	I
54	3 3560	PORTE-ÉTIQUETTE DE PRIX 2355 MM 511.1277	511.1277	I
55	3123328	ÉTIQUETTE-NIVEAU DE CHARGE 07.0006	07,0006	4
56	3ll4522	VIS-GARDE-PIED 05.0316	05.0316	4
57	3113506	SUPPORT-MOTEUR DE VENTILATEUR 72MM 09.0988	09,0988	I
580	3123306	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEURE 2355X685 MM 01.2163	01.2163	- 1
58b	3154676	CANNELURE-DRAIN SUPÉRIEUR NOIR 2353X688 MM 01.2164	0l.2l64	- 1
590	3123310	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEURE 2320X718 MM 01.1602	01.1602	- 1
59b	3154675	CANNELURE-DRAIN INFÉRIEUR NOIRE 2320X718 MM 01.1696	0LI696	- 1
60	3 233 3	SUPPORT-BUTOIR 2440 MM 01.1459	0LI459	2
61	3 452	PLAQUE DE PROTECTION-JOINT AVEC VIS C5I9.0036	C5I9.0036	2
62	3 3563	BARRE À DEL-DIFFUSÉE 2250 MM 5000K ECO ASQC2 03.1167	03.1167	- 1
630	3209657	SUPPORT-DEL PROFIL R7042 2350MM 01.1941	01.1941	I
63b	3151601	SUPPORT-DEL PVC NOIR 2350 MM 01.1784	01.1784	I
64	3 35 7	MODULE-COMMUNICATION IROPZ48500 030572	030572	- 1
65	3123228	FILTRE-DÉGIVRAGE 02.0643	02,0643	- 1
660	3123302	FILTRE-CANAL DE DRAIN 511.0283	511.0283	I
66b	3154682	FILTRE-CANNELURE DU DRAIN NOIR 511.0452	511.0452	1
670	67a 3II3549 SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2500 513.1192		513.1192	ı
67b	67b 3I5469I SUPPORT-TABLETTE ARRIÈRE 2500 NOIR 5I3.I075		513.1075	ı
680	3 23245	BUTÉE-COUVERCLE GAUCHE GRIS 511.0937	511.0937	2

	LISTE DE PIÈCES NUMÉRO DE RENVOI DU					
	ARTICLE	PIÈCE	TITRE	NO DE PIÈCE	QTÉ	
	22b	3151606	TUYAU-NOIR DRAIN 511.0348	511.0348	- 1	
	22c	3151607	TUYAU-GRIS DRAIN 511.0349	511.0349	- 1	
(2	22d	3209612	PIPE-R9006 GRIS DRAIN 511.0695	511.0695	- 1	
0	22e	3209658	PIPE-R7042 GRIS DRAIN 511.1250	5II.I250	I	
	23a	3113457	FICHE-DRAIN EXTÉRIEUR BLANC 511.0825	511.0825	- 1	
	23b	3151604	BOUCHON-NOIR DRAIN EXTÉRIEUR 511.0166	511.0166	- 1	
	23c	3 5 605	BOUCHON-GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0228	511.0228	- 1	
	23d	3209613	BOUCHON-R9006 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.0698	511.0698	- 1	
	23e	3209659	BOUCHON-R7042 GRIS DRAIN EXTÉRIEUR 511.1249	511.1249	- 1	
	24	3113490	DRAIN-PURGE 511.0107	511.0107	- 1	
(3)	25a	3123327	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR R7042 5120391	5 2.039	- 1	
5	25b	3151610	PANNEAU-COMMANDE SANS COMMUTATEUR NOIR 512.0392	5120392	- 1	
	26	3123324	COUVERCLE-ACRILIQUE POUR PANNEAU DE COMMANDE 135 X 57 MM 01.1040	01.1040	- 1	
(3)	27	3209616	CONTRÔLEUR-CAREL IJF 03.1336	03.1336	- 1	
	28	3113530	SUPPORT-ÉLÉMENTS DE GROUPEMENT 515.0015	5 5.00 5	4	
	29	3123326	COUVERCLE-PROFIL DÉTANCHÉITÉ 9 MM 01.1163	01.1163	- 1	
	30	3113497	VANNE-0.25 DÉGIVRAGE SANHUA 020323	020323	- 1	
	31	3 3465	COMPRESSEUR-EMBRACO FMFT413U II5-230V-50-60HZ R290 02.0599	02,0599	- 1	
5)	32a	3123322	PLAQUE-CÔTÉ EXTÉRIEUR BLANC GRILLE 515.0512	5 5.05 2	- 1	
	32b	3 5 6 4	PLAQUE-EXT CÔTÉ NOIR GRILLE 515.0511	515.0511	- 1	
	32c	3 5 6 7	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1360	515.1360	- 1	
5	32d	3151616	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS CLAIR GRILLE 515.1361	515.1361	- 1	
(32e	3209614	PLAQUE-EXT CÔTÉ R9006 GRIS FONCÉ GRILLE 515.1625	515.1625	- 1	
6	32f	3209615	PLAQUE-EXT CÔTÉ ROUGE GRILLE 515.1713	515,1713	- 1	
	32g	3209660	PLAQUE-EXT CÔTÉ GRIS FONCÉ GRILLE 515.1717	515.1717	- 1	
	33	3113463	INVERSEUR-FRÉQUENCE DU COMPRESSEUR FMFT 02.0604	020604	- 1	
(34	3114519	PLAQUE DE PROTECTION-DEVANT 2 PAR COMPTOIR 2500 519.0102	519.0102	2	
	35	3113379	TRANSFORMATEUR-BARRE À DEL 60 W 2X800 MM ASQC2 03.1168	03.1168	- 1	
	36	3113464	FILTRE-7,5G ENTRÉE-6-SORTIE-3 020564	020564	- 1	
	37	3113468	CONDENSEUR-FIL SUR TUBE 020577	02,0577	- 1	
	38	3113554	COUVERCLE-COULISSANT PROFILÉ 1195MM CO1.0833	C0I.0833	4	
	39	3 3469	PALE DE VENTILATEUR-HÉLICE À TUBE ASPIRANT DIA200MM 28DEG 020079	02,0079	- 1	
(40	3123329	PLATEAU-EAU 511.0258	511.1258	- 1	
Ó	4la	3123225	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE 513.1200	513.1200	- 1	
	4lb	3154700	SUPPORT-TABLETTE GAUCHE NOIR 513.1050	513.1050	- 1	
	42	3113498	VANNE-12W 115V SOLÉNOÎDE DÉGIVRAGE SANHUA 020607	02,0607	- 1	
	43	3 3470	MOTEUR-VENTILATEUR À HAUT RENDEMENT WELLINGTON 02.0668	02.0668	- 1	

LISTE DE PIÈCES					
ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	TITRE	RENVOI DU NO DE PIÈCE	QTÉ	
68b	b 3I5I608 BUTÉE-COUVERCLE GAUCHE NOIR 511.0457		511.0457	2	
69 3I29878 PRESSOTAT HAUTE PRESSION 02.0638		02,0638	- 1		
70a	70a 3 5 6 3 TABLETTE-FIL 590 MM 5 3,1 5 5 3,1 5		513.1151	3	
70b 3I55797 TABLETTE-FIL 590 MM 5I3.1212 71 3I91483 CANNELURE-ALLWINIUM INFÉRIEURE 707MM 5I5.1237 72 3I91665 CANNELURE-ALLWINIUM SUPÉRIEURE 687MM 5I5.1228		513.1212	3		
		515.1237	- 1		
		CANNELURE-ALUMINIUM SUPÉRIEURE 687MM 5I5.I228	515.1228	- 1	
73	73 3II35I2 JOINT DÉTANCHÉITÉ-COUVERCLE PROFILÉ I3X760 MM 01.1225 0IJ2		01.1225	- 1	
74a 3II3550 SUPPORT-TABLETTE AVANT 2500 5I3.II93 5I3.I		513.1193	1		
74b	3154690	SUPPORT-TABLETTE AVANT 2500 NOIR 513.1077	513.1077	- 1	
75	0480668	ÉTIQUETTE-MARCHÉ SECONDAIRE I-800	S/0	- 1	
76	3069575	ÉTIQUETTE-AVERTISSEMENT P65 CALIFORNIE	S/0	- 1	
77	0534066	ÉTIQUETTE-BREVETS	S/0	- 1	
78	2400423	DÔME HUSSMANN EMBLEMA	S/0	- 1	

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR (Contrôleur Carel IR33)

Le contrôleur électronique se trouve dans le coin inférieur avant droit du comptoir. Le contrôleur est configuré en usine et est prêt à l'emploi. Les comptoirs ont des réglages de température prédéterminés en usine. Démarrer le dégivrage manuel en enfonçant et en tenant per pendant 5 secondes. Le réglage d'usine est de -15 °F, ce qui permet de maintenir les températures de crème glacée.

Le point de consigne du comptoir réfrigéré est réglé en usine, mais l'horloge doit être réglée à l'heure locale. Le dégivrage est réglé à 23 h. Les lumières sont réglées pour s'allumer à 6 h et s'éteindre à 22 h.



Clé	Enfoncer la clé
PRG PRG/SOURDINE	L'enfoncement de la clé pendant plus de 3 secondes permet d'accéder aux paramètres « F » (fréquence) ou au menu de programmation du mot de passe, ou d'accéder aux paramètres « C » (réglages); si une alarme est active, la sourdine permet de la désactiver.
MARCHE-ARRÊT/ AUGMENTER	L'enfoncement de la clé pendant plus de 3 secondes éteint le panneau de commande; l'enfoncement de la clé pendant plus de 1 seconde allume le panneau de commande; pendant la programmation des paramètres, cette clé permet d'augmenter la valeur affichée ou de passer au paramètre suivant.
AUX/RÉDUIRE	L'enfoncement de la clé pendant plus de 1 seconde active/désactive la sortie auxiliaire (éclairage); pendant la programmation des paramètres, cette clé permet de réduire la valeur affichée ou de retourner au paramètre précédent.
DEF RÉGLAGE/ DÉGIVRAGE	L'enfoncement de la clé pendant plus de 1 seconde permet d'afficher le point de réglage ou de le définir; l'enfoncement de la clé pendant plus de 5 secondes démarre le dégivrage manuel.

6-2 **A**NNEXE

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Enfoncer la clé pendant 3 secondes.

Entrer le mot de passe correspondant : « 22 ».

Confirmer en enfonçant la clé.

Naviguer entre les paramètres correspondants en enfonçant les clés de et/ou de et modifier les paramètres en fonction du tableau suivant.

Paramètres à modifier	Signification	Action
Тс-у	Année en cours	
Tc-m	Mois en cours	
Tc-d	Jour du mois	Valider avec la clé DEF.
Tc-u	Jour de la semaine	Valider avec la cie def.
Tc-h	Heure actuelle	
Tc-n	Minutes actuelles	

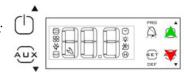
NOTES:

Après avoir modifié tous les paramètres, les sauvegarder en enfonçant la clé — continuellement jusqu'à ce que la température s'affiche.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE D'ÉCLAIRAGE

Les comptoirs sont programmés de manière à s'illuminer à 6 h et à s'éteindre à 23 h. Pour changer ces réglages, procéder comme suit :

Naviguer à travers les paramètres pour les changer :



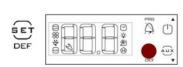
Éclairage ALLUMÉ

- ton-d jour d'allumage (« 11 » signifie tous les jours)
- ton-h heure d'allumage
- ton-n minute d'allumage

Éclairage ÉTEINT

- toF-d jour d'extinction (« 11 » signifie tous les jours)
- toF-h heure d'extinction
- toF-n minute d'extinction

Valider avec le bouton SET (régler) (enfoncement simple)



	PRG
amm me	(t)

tc 🗹

(ton	Light/aux on time
	d	Jour
	h	heure
	n	Minute
C	toF	Light/aux off time
	d	Jour
	h	heure
	n	Minute

Sauvegarder avec le bouton PRG (enfoncement long)

AJUSTEMENT DU POINT DE CONSIGNE

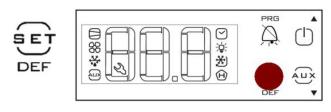
Appuyer sur le bouton SET.

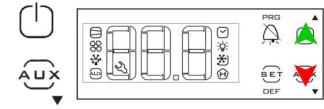
Changer la valeur de consigne.

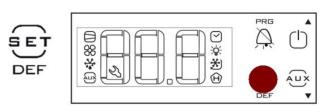
Confirmer le réglage en enfonçant de nouveau le bouton SET.

REMARQUE:

La température de l'air de refoulement pour la crème glacée et les aliments surgelés est de -14,8 °F à -10 °F et 30° à 34° pour la température moyenne.



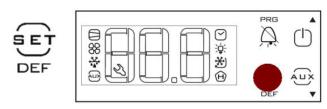




DÉGIVRAGE MANUEL

Appuyer sur le bouton SET. (enfoncement long de 5 secondes)

Le message DEF s'affiche.



COMMENT MODIFIER LE DÉGIVRAGE

Parcourir les paramètres et changer

les paramètres requis :

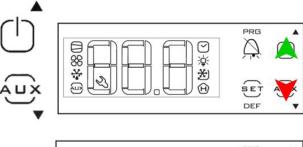
td1-d – 1 dégivrage par jour (11:30)

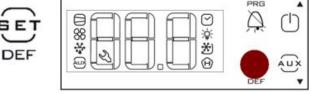
td1-h – heure du 1er dégivrage

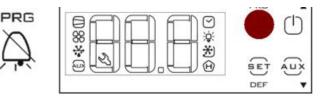
td1-n – minutes du 1er dégivrage

Valider en enfonçant le bouton SET

Sauvegarder avec le bouton PRG (enfoncement long)



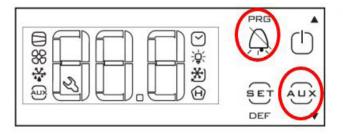




6-4 **A**NNEXE

MODE TEMPÉRATURE MOYENNE – CHANGEMENT DU MODE CONGÉLATEUR

1. Enfoncer et tenir le bouton PRG + la flèche vers le bas (AUX) jusqu'à ce que « bn0 » s'affiche. Pendant ce processus, le contrôleur redémarre. Toujours tenir le bouton jusqu'à ce que « bn0 » s'affiche.



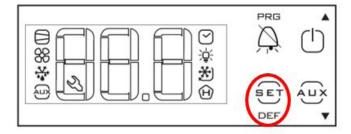


- 2. L'afficheur indique la valeur « bn0 ».
- 3. Utiliser les boutons « vers le haut » et « vers le bas » pour alterner entre les réglages possibles :
 - a. bn1 Mode congélateur
 - **b.** bn2 Mode température moyenne



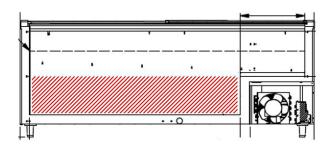


4. Appuyer sur le bouton « SET » pour sélectionner le mode désiré. Le contrôleur redémarre.



5. Après le redémarrage, enfoncer le bouton « SET » pour vérifier le point de réglage.







Pour des informations sur la garantie ou pour obtenir du support, contactez un représentant Hussmann ou visitez : https://www.hussmann.com/services/warranty. Veuillez mentionner le modèle et le numéro de série du produit.

Pour toute question sur votre équipement, contactez notre équipe de support technique au 866 785-8499

Pour un support général ou des appels de service, contactez notre centre de service à la clientèle au 800 922-1919

Pour commander des pièces de rechange sous garantie, 1 855 Huss-Prt (1 855 487-7778) Hussmann part warranty@hussmann.com

HISTORIQUE DE RÉVISION

RÉVISION G — Déplacé IR33 à l'annexe : mise à jour <u>des pièces</u>, codes et dessins

RÉVISION F — Mise à jour de la connexion Bluetooth

RÉVISION E — Ajout des instructions pour le contrôleur IJF

RÉVISION D — Mise à jour du plan de canalisation à gaz chaud, pp. 2-5

RÉVISION C — Mise à jour du mode temp. moyenne pp. 3-5

RÉVISION B — PUBLICATION D'ORIGINE